

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehnzig Groschen. Betriebskosten begründen keinerlei Anpruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einige älteste und gelesene Zeitung
von Laurahütte - Siemianowiz
mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gepflanzte mm. 31 für Polnisch-Obersch. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gepflanzte mm. 31 im Reklameteil für Poln.-Obersch. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitrreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 89

Sonntag, den 12. Juni 1932

50. Jahrgang

England für Streichung der Reparationen

Für völlige Bereinigung der europäischen Konflikte — Die Forderung an die Lausanner Konferenz — Keine Vereinbarung zwischen Paris u. London

London. Im Hinblick auf die zahlreichen Mutmaßungen über die Politik, die England auf der Lausanner Konferenz einzuschlagen wird, wird von zuständiger englischer Stelle mitgeteilt, daß eine amtliche Erklärung hierüber erst bei Beginn der Lausanner Konferenz erfolgen werde. Die englische Regierung halte an ihrer Forderung der völligen Streichung der Reparationen und Kriegsschulden fest und dieses Ziel werde die Richtlinie für das Verhalten der englischen Abordnung sein. Es werde von den Besprechungen in Paris zwischen Macdonald und Herriot abhängen, ob und in wieweit eine Änderung der englischen Ziele notwendig werde und welche Formen diese annehmen werden. Im Augenblick sei es verfrüht, Mutmaßungen über die englische Politik anzuhellen, die über die amtliche Erklärung hinausgehen. Auch der Gedanke einer gemeinsamen europäischen Front gegenüber Amerika liege, wie vielleicht aus verhandlungstechnischen Gründen angekündigt wird, nicht im Rahmen der gegenwärtigen Absichten der englischen Regierung.

Keine englisch-französische Vereinigung

London. Der Pariser Korrespondent der "Times" schreibt zu den bevorstehenden Verhandlungen zwischen Herriot und Macdonald, daß sich die französische und die englische Regierung seit den französischen Wahlen in drei Angelegenheiten bedeutend genähert hätten: Abrüstung, Reparationen und Wiederaufbau Mitteleuropas. Das bedeute aber noch nicht, daß durch die Zusammenkunft der beiden Ministerpräsidenten eine "gemeinsame Front" geschaffen und eine der Lausanner Konferenz vorgreifende Entscheidung herbeigeführt werden würde.

Die "Daily Mail" glaubt, daß sich die Pariser Besprechungen auch auf die Abrüstungsfrage erstrecken werden. Macdonald werde mit Herriot einen Plan erörtern, den er in Genf vorlegen wolle, falls die Abrüstungskonferenz scheitern sollte. Der Vorschlag laufe auf einen allgemeinen Rüstungsfesttag von 10, 12 oder 15 Jahren hinaus.

Der diplomatische Korrespondent des "Daily Telegraph" gibt eine Vorhersage über den mutmaßlichen Verlauf der Lausanner Konferenz. Er meint, daß Frankreich zum Schluss der Lausanner Verhandlungen sich möglicherweise doch noch überreden lassen werde, der Streichung der Tribut zu zustimmen, jedoch unter folgenden zwei Bedingungen:

1. daß Amerika gleichzeitig der Streichung der Kriegsschulden zustimmt,
2. daß England sich damit einverstanden erklärt, gemeinsam mit Frankreich, Italien, Belgien und den anderen beteiligten Mächten der amerikanischen Regierung von dem Undermögeln aller dieser Länder zur Zahlung der Kriegsschulden Mitteilung zu machen, da sie selbst keine Tribut mehr erhielten. Der Korrespondent hält es nicht für ausgeschlossen, daß die endgültige Entscheidung erst nach den amerikanischen Präsidentschaftswahlen fallen werde.



Mecklenburg-Schwerins neuer Ministerpräsident?

Gutsbesitzer Granzow-Severin wird als neuer Ministerpräsident von Mecklenburg-Schwerin von den Nationalsozialisten vorgeschlagen, die über genau die Hälfte der Sitze des neuen Landtages verfügen. Granzow-Severin ist ein Schwager von Dr. Goebbels.

Internationaler Gewerkschaftsbund gegen Reparationen

Berlin. Der Vorstand des Internationalen Gewerkschaftsbundes trat, wie der "Vorwärts" meldet, zu seiner regelmäßigen Sitzung zusammen. Als erster Punkt der Beratungen wurde die Reparationsfrage einer eingehenden Besprechung unterzogen. Der Vorstand sei sich vollkommen einig über die Notwendigkeit gewesen, die Frage der Reparationen endlich aus der Welt zu schaffen, mit dem Ziel der politischen Befriedung Europas, und damit auch der Beseitigung einer der Ursachen der Wirtschaftskrise. Der Vorstand sei sich auch einig darüber gewesen, daß mit der Lösung der Reparationsfrage ein entscheidender Schritt getan würde, um die politischen Spannungen und die Unsicherheiten zu überwinden,

die heute in Europa vorherrschen. Der Vorstand beauftragte das Sekretariat in diesem Sinne eine Entschließung auszuarbeiten. Weiter beauftragte der Vorstand das Sekretariat mit der Vorbereitung gewisser Arbeiten im Hinblick auf die Lösung der Weltwirtschaftskrise. Der Vorstand wandte sich dann der Beratung des sozialpolitischen Programms zu.

Süddeutschland an das Reich

Die Ministerpräsidenten bei Hindenburg — Für Klärung der politischen Spannung

Karlsruhe. Wie eine dem badischen Zentrum nahestehende Persönlichkeit zu der Konferenz der süddeutschen Staats- und Ministerpräsidenten in Berlin und ihrem Schritt beim Reichspräsidenten mitsieht, werden die Staats- und Ministerpräsidenten dem Reichspräsidenten nicht nur ihre Stellungnahme zu allgemeinen Fragen ihres Verhältnisses zwischen Reichs und Ländern darlegen, sondern sie werden sich vor allem und mit Entschiedenheit gegen die Absicht der Einsetzung von Reichskommissaren in den Ländern wenden. Dies sei nach süddeutscher Ansicht verfassungswidrig. Weiter soll auch der Reichspräsident über die süddeutsche Ausfassung bezüglich aller aufgetretenen Bestrebungen einer künstlichen Inflation unterrichtet werden. Ferner verlangen die süddeutschen Staaten Klarheit über die Gründe und Hintergründe des Regierungswechsels im Reich.

Der Schritt der Süddeutschen Länder richtet sich nicht, wie versichert wird, gegen das Reich als solches, sondern soll im Gegenteil im Interesse der Gesamtheit des Reiches und eines gedeihlichen verfassungsmäßigen Zusammenarbeitens zwischen ihm und seinen Gliedern untereinander dienen.

Preußischer Landtag am 15. Juni

Berlin. Der Altestenrat des Preußischen Landtages beschloß am Freitag abend, den Preußischen Landtag am Mittwoch, den 15. Juni, zusammenzutreten zu lassen. Auf die

Was die Woche brachte

Die Selbstverwaltungen scheinen im Augenblick das Sorgentier der Regierung zu sein. Ihre ungeheure Verpflichtung, die nach der Berechnung maßgebender Faktoren eine Milliarde Groschen übersteigt, erweckt ernste Befürchtungen vor einer drohenden Zahlungsunfähigkeit. Die Verpflichtungen bestehen zum weitaus überwiegenden Teil aus langfristigen Schulden, den Rest bilden kurzfristige Anleihen, die die Höhe von 300 Millionen Groschen erreichen. Nunmehr man den jährlichen Schuldendienst mit 100 Millionen an, so müßte in diesem Jahre, wenn den Verpflichtungen genüge geschehen sollte, die erhebliche Summe von 400 Millionen aufgebracht werden, um die kurzfristigen Anleihen zu bezahlen und dem Schuldendienst der langjährigen gerecht zu werden. Da der Haushalt der Selbstverwaltungen im laufenden Jahr auf 600 Millionen gesenkt wurde, müßten 67 Prozent davon für die Zahlung der Schulden gewidmet sein, was die Grenzen des Möglichen überschreitet. Man sucht daher nach einem Ausweg, der, wie das gewöhnlich der Fall ist, in neuen Steuern gefunden werden wird. Man spricht bereits von einer progressiven Kommunalsteuer mit ziemlich hohen Sätzen. Da die Regierung bis zur Stunde nichts getan hat, um die Gerüchte zu dementieren, muß man annehmen, daß sie einen realen Untergrund haben.

Einen beruhigenderen Eindruck macht der Rechnungsabschluß des Staatshaushalts für den Monat Mai, der, im Gegensatz zu den Erwartungen, besser ausgefallen ist als im Monat vorher. Der Fehlbetrag erreicht allerdings noch die Höhe von 14,6 Millionen, er ist aber kleiner als im April und lädt die Hoffnung zu, daß das Defizit des Jahres nicht die gefürchtete Summe ergeben wird, wie sie vor einigen Wochen noch vorausgesetzt wurde.

Auf dem Gebiet der Politik hat es Aufsehen erregt, daß Marshall Pilsudski den Berliner Gesandten empfangen hat. Die Unterredung über die offiziell nichts bekannt gegeben wurde, hat zu den verschiedensten Erklärungen Anlaß gegeben. Man brachte sie auch mit den Behauptungen der französischen Zeitung "La République" in Zusammenhang, wonach Polen eine Wendung in der Politik gegen Deutschland vollziehe mit dem es einen Vertrag schließen wolle. Nach diesen Behauptungen soll auch eine deutsche Militärmmission an Stelle der französischen nach Warschau kommen. Alle diese Gerüchte verraten lediglich eine blühende Phantasie und sind bestenfalls als Scherz aufzufassen. Der Empfang des Gesandten ist jedenfalls darauf zurückzuführen, daß sich der Marshall über die Verhältnisse in Deutschland informieren wollte, die ja gerade gegenwärtig auch Polen nicht gleichgültig sein können.

Bezeichnend für unser Verhältnis zu Litauen ist die Verfügung der Regierung in Kowno, die die aus Polen stammenden Zeitungen mit Zoll belegt. Bis jetzt war es schon so, daß jeder litauische Bürger, der eine politische Zeitung beziehen wollte, sich erst um eine Erlaubnis der Kriminalpolizei in Kowno bewerben mußte, wobei Schwierigkeiten aller Art zu überwinden waren. Aus diesem Grunde wird die polnische Presse in Litauen sehr schwach gelezen. Zur Besorgung des polizeilichen Erlaubnisses und der Gefahr auf die schwarze Liste zu kommen, gesellt sich nun noch der Zoll.

In raschem Tempo entwickeln sich die Verhältnisse im Deutschen Reich. Die Regierungserklärung des neuen Kabinetts hat vielfach verstimmt wegen der Vorwürfe, die gegen die Politik der Vorgänger erhoben wurden. Dr. Brüning trat selbst auf den Plan, um seine Arbeit und seine Richtung zu verteidigen. Ihm zur Seite steht das Zentrum, das ihm erst vor drei Tagen wieder in einer Sitzung des Reichsparteivorstandes das Vertrauen aussprach. Hinter der neuen Regierung stehen die Nationalsozialisten, die die Vorwürfe gegen das zurückgetretene Kabinett mit ebensolcher Zufriedenheit aufnahmen wie die Auflösung des Reichstags und die Ausschreibung der Neuwahlen. Gerade in bezug auf die Wahlagitierung wünschen ihnen nun ein neuer Erfolg durch die bevorstehende Freigabe des Radios, das für alle Parteien, mit Ausnahme der Kommunisten, freigegeben werden soll. Der Kampf geht augenblicklich scheinbar um Preußen, in dem das System besiegelt werden soll. Darauf ist die Bevölkerung des Kanzlers zurückzuführen, daß in der nächsten Sitzung des Landtags die Wahl des preußischen Ministerpräsidenten vorgenommen wird. Nach dem derzeitigen Stand der Dinge ist nicht damit zu rechnen, daß es zu einer Einigung der Landtagsparteien kommt. So bliebe denn nichts weiter übrig als die Ernennung eines Reichskommissars, der die Verwaltung Preußens zu übernehmen hätte. Das Reichskanzler von Bayern solche Gedanken hegte, ist sehr nahe liegend, doch scheinen ihn die Widerstände, die auftauchten, davon abzuhalten. Die süddeutschen Staaten sind kaum geneigt, die Einsetzung eines solchen Reichskommissars als lediglich preußische Angelegenheit aufzufassen. Es wäre damit ein Konfliktstoff mehr vorhanden, der die ohnehin gespannte Atmosphäre zum Entladen hätte bringen können. Meldet sich doch der Süden insoweit schon als die Ministerpräsidenten von Bayern, Württemberg und Baden um einen Empfang beim Reichspräsidenten angestellt, der wahrschein-

lich recht bald stattfinden wird. So erklärte sich wohl auch das Versprechen des Innenministers Freiherr v. Goss, daß die Regierung die Eigenart der Stämme und Völker schützen werde, sowie die Erklärung, daß es die große Aufgabe der Regierung sei, gleichmäßige Gerechtigkeit gegenüber allen politischen Bestrebungen.

Weniger Aufregung hat die Bildung der Regierung in Frankreich verursacht. Das Kabinett besteht im wesentlichen aus Radikalen und hat gelegentlich der Abgabe der Regierungserklärung in der Kammer eine überwältigende Mehrheit erzielt. Man wollte sich anscheinend zunächst geschlossen hinter die Regierung stellen, um ihr das nötige Ansehen für die kommenden internationalen Verhandlungen zu verschaffen. Trotzdem ist die Grundlage schwankend und das Kabinett kann jeden Tag gestürzt werden. Die Regierungserklärung enthält im allgemeinen dieselben Schlagworte, die man seit langem schon gewöhnt ist: Sicherheit, Schiedsgericht, Abrüstung. Die Entschiedenheit des Inhalts verbündet sich mit einer makellosen Form, ist aber doch ein Beweis dafür, daß Frankreich sich treu geblieben ist, und daß auch ein Sieg der Linken daran nichts zu ändern vermöchte. Frankreichs Sicherheit bedeutet die Unsicherheit der andern und wie seine Abrüstung zu verstehen ist, das zeigen die Vorschläge auf der Abrüstungskonferenz in Genf. Ein besonderes Gewicht wird auf die Beziehungen zu Mitteleuropa gelegt, auch hier hat sich nichts geändert. Die Welt, die auf eine Wandlung gehofft hatte, mag enttäuscht sein. Die europäischen Mächte, die von der Verständigung zwischen Frankreich und Deutschland eine Entspannung der schweren Lage erwarten, können weiter besorgt in die Zukunft blicken.

Indessen zeigt das Barometer: Gewitterstimmung an. Was für Europa der Balkan, das ist für die Welt das südliche Amerika: ein Unruhestelle, wo eine Revolution der anderen folgt, ein Umsturz den anderen jagt. Wenn aber in den letzten zwei Jahren immer bedrohllichere Nachrichten aus Südamerika kommen, wenn nun gar in Chile durch eine Militärrevolte die Regierung gestürzt und die sozialistische Republik ausgerufen wird, so geht das über das normale Maß hinaus. Die Weltwirtschaftskrise hat hier höchste Spannungen erreicht und strebt nach Entladungen. So wird die Revolution in Chile zu einem Warnruf für die Welt. Die alte Regierung wollte dem Ubel steuern und suchte durch Sozialversicherungen und Unterstützungen die immer größer werdende Not zu beheben, doch ohne Erfolg. Chile wurde an seinen verwundbarsten Stellen getroffen. Salpeter, Kupfer und Kohle, die Haupterzeugnisse des Landes, sind von der großen Krise getroffen worden. Der Fall der Währung und der Mangel der Auslandszahlungen haben den Umsturz bewirkt, nicht einen Sieg des Bolívarismus seien wir vor uns, sondern einen Warnruf, der zum Nachdenken anregen kann. —far.

Schwere Ausschreitungen gegen Deutsche in Posen

Posen. Am Donnerstag abend kam es in Kolmar zu tumultuären Ausschreitungen gegen Deutsche. Am 11. und 12. Juni sollte in Kolmar ein deutsches Sängerfest stattfinden, zu welchem Zweck im Saal des Schützenhauses eine Probe stattfand. Während der Übungsstunde, an der etwa 100 Sänger und Sängerinnen teilnahmen, drangen plötzlich etwa 50 Menschen, zumeist Arbeiter der Steingutfabrik, in den Saal und ließen mit Knüppeln und Stahlbeinen auf die deutsche Sangesgemeinde ein. Auch mehrere Schüsse fielen. Eine große Zahl der Deutschen, sowohl Männer als Frauen, erlitt zum Teil schwere Verletzungen. Es blieb den Deutschen nichts anderes übrig, als den Saal fluchtartig zu verlassen und in dem nahen Wald Schutz zu suchen. Polizei erschien erst, als der feige Uebertoll sein Ende gefunden hatte. Dem Uebertoll war eine auf dem Marktplatz veranstaltete polnische Protestversammlung gegen das geplante deutsche Sängerfest vorausgegangen. Infolge des Vorfalls ist das Sängerfest abgesagt worden.

Die Krankheit Stalins

Moskau. In Moskau kamen 19 deutsche Aerzte an, von denen 12 in den Kreml berufen wurden, um am Kongress wegen der Krankheit Stalins teilzunehmen. Der Erfolg des Kongresses wurde nicht bekannt gegeben.

Die englisch-irische Konferenz gescheitert

De Valera bezüglich des Treueides unvollständig — Keine weiteren Verhandlungen in Sicht

London. In London wurden nach mehr als vierstündiger Dauer die englisch-irischen Verhandlungen ergebnislos abgebrochen und auf unbestimmt Zeit vertagt.

Kurz nach 17 Uhr verließ Macdonald mit ernsten Gesicht das Gebäude. Ihm folgte de Valera, der wiederum von der Menge mit begeisterten Zurufen begrüßt wurde. Er reiste noch am Abend — immer unter starker polizeilicher Bewachung — wieder nach Irland zurück.

In einer Erklärung an die Presse sagt Thomas, die Verhandlungen seien mit außerordentlich gutem Humor geführt worden und alles sei ruhig vor sich gegangen. Als ein irischer Journalist de Valera fragte, wann die Verhandlungen fortgesetzt würden, antwortete dieser: "Ich würde Ihnen raten, mit dem nächsten Tag nach Hause zu fahren".

Wie verlautet, bestand de Valera während der Verhandlungen auf der Abschaffung des Treueides, wobei er betonte, daß er diese Maßnahme keineswegs für eine Verletzung des englisch-irischen Vertrages halte. Er deutete an,

dass er nicht von seiner kompromisslosen Haltung absehen könne, da ihm bei den Wahlen das ausdrückliche Mandat zur Abschaffung des Treueides erteilt worden sei. Da andererseits die englische Regierung ebenfalls zu keinem Nachgeben bereit war, waren die Besprechungen zum Scheitern verurteilt.

Dem "Star" zufolge hat de Valera während der Erörterungen angedeutet, daß die irische Politik möglichstweise einer Aenderung unterworfen würde, wenn Irland in Ottawa günstige Vorzugszollverträge für seine Waren abschließen könnte.

Dublin. Die Kunde von dem Zusammenbruch der englisch-irischen Verhandlungen wurde der Bevölkerung in Sonderausgaben der de Valera-Zeitung "Evening Post" bekanntgegeben. Überall herrscht die größte Erregung. Die Überraschung ist groß, da man nicht an den Abbruch der Verhandlungen, sondern an die Möglichkeit ihrer Fortsetzung zu einem späteren Zeitpunkt glaubte.

Amerika gegen Flottenfeierjahre

Washington. Im Zusammenhang mit dem angeblichen Vorschlag Macdonalds für eine 10jährige Auszeitung aller Flottenbauten erklärte Castle, daß dadurch Englands Flottenübermacht verewigt würde. Das Staatsdepartement habe im übrigen bisher keine amtlichen britischen Vorschläge erhalten, doch würde, wie verlautet, die USA-Regierung ein solches Angebot ablehnen.

Botschafter von Hoesch bei Herriot

Paris. Ministerpräsident Herriot empfing Freitag den deutschen Botschafter von Hoesch sowie die Botschafter Englands und Italiens und eine Reihe anderer Diplomaten. Die Unterhaltungen drehten sich selbstverständlich um die bevorstehende Lausanner Konferenz. Im übrigen sprach auch General Weygand, der Oberkommandierende des französischen Heeres, beim Ministerpräsidenten vor.

Erregung gegen Chile

Einspruch der ausländischen Staaten bei der Regierung wegen Beschlagnahme der Bankinlagen.

New York. Wie aus Santiago de Chile gemeldet wird, haben die diplomatischen Vertreter der ausländischen Staaten bei der chilenischen Regierung Einspruch gegen die Beschlagnahme der Bankinlagen in ausländischer Währung und deren Auszahlung in entwerteten Pesos eingelegt. Die Verordnung, durch die das Beschlagnahmerecht verfügt wird, ist noch nicht in Kraft getreten, so daß die ausländischen Diplomaten noch auf eine Aenderung oder völlige Unterdrückung der Maßnahmen hoffen.

Flamierung der Volks- und Mittelschulen in Flandern

Brüssel. Die Kammer nahm am Freitag in erster Lesung den Gelehrtenwurf über die Flamierung der Volks- und Mittelschulen in Flandern an. Dieser Entwurf hatte seinerzeit die Ministerkrise hervorgerufen.

Die Kriegsveteranen wollen in Washington bleiben

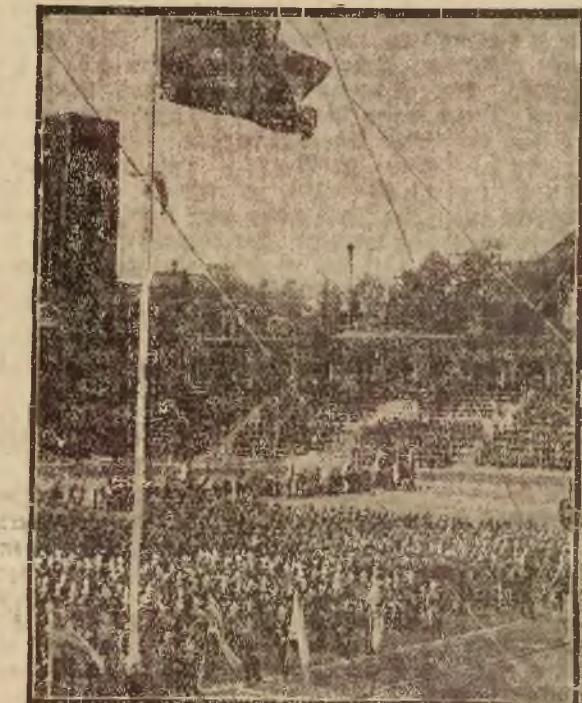
Washington. Die Kriegsveteranen lehnten die von der Polizei zur Verfügung gestellten Lastwagen für den Heimtransport ab und erklärten, daß sie bis zur Annahme ihrer Forderungen in Washington bleiben würden. Die Stadtverwaltung hat die Staatszeugevereine ersucht, die durchzuhenden Kriegsveteranen aufzuhalten, angeblich um Epidemien vorzubeugen.

Türkische Handelsmission in Warschau

Nach Warschau kam eine Handelsmission der Türkei, bestehend aus Atis Bei, dem Botschafter des Handels und Djemal Bei, dem Direktor des türkischen Exportinstituts. Beide Herrn wurden am 9. Juni von Außenminister Zaleski und am Tage darauf durch Botschafter Beck empfangen.

Zwei neue Yachten für Polen

Am Donnerstag nachmittag verliehen die Schulhachten Temida I und Temida II Trademünde bei Lübeck. Die Fahrt war sehr feierlich. Das Ziel war Gdingen. Die Mannschaft bestand aus 15 Personen und stand unter dem Kommando des Gen. Jarudski.



Wie Schweden seinen Nationalfeiertag begibt

Der schwedische Nationalfeiertag — das "Fest der Fahne" — wird alljährlich in Stockholm mit einer großen Truppenparade begangen, die der König abnimmt. Unsere Aufnahme zeigt die Festlichkeiten im Stadion von Stockholm; man sieht die Truppen in Parade- und Kriegsuniform malerisch ausgestellt.

Wenn Menschen auseinandergehen

(Ab. Fortsetzung.)

"Sehen Sie, das ist wieder etwas, das nicht sein darf. Ein Mann ermordet nicht, wenigstens nicht so leicht. Sie werden auf Ihrer Fahrt unter lauter Männern sein. Es wird heiße Situationen genug geben, denen Sie nicht immer ausweichen können. Da können Sie schließlich aus dem Notwerden gar nicht mehr heraus. Lassen Sie sich also richten wie ein Neger. Wenn es nicht genügt, nehmen wir ein Präparat zu Hilfe, das dem Teint nicht schadet und doch sehr wirksam ist. Es ist also gar nicht notwendig, daß Sie so verzagt sind. Wir machen es schon."

Rosmarie griff nach seinen Händen und führte sie an die Lippen.

"Das ist mir im Leben noch nicht passiert," konstatierte er, ehrlich geschrückt. "Wie wenig es doch oft braucht, sich Dank zu erwerben."

Der Abend wurde äußerst unterhaltsend. Tordy fühlte sich sehr wohl, was zur Folge hatte, daß er manches von seinem Nordpolreise mit Szengery zum besten gab. "So unterhaltend wird es natürlich diesmal nicht mehr sein," warnte er, als er die glänzenden Augen des jungen Calderon unentwegt auf sich gerichtet sah. "Dr. Szengery hat schwere Tage hinter sich, sehr schwere sogar. Es hat ja damals in allen Blättern gestanden, daß seine Frau — sie war erst zwanzig Jahre alt — kurz vor seiner Rückkehr sich bei Sorrent ins Meer stürzte, angeblich aus Sehnsucht nach ihm."

Rosmaries Augen zürnten. "Nur angeblich, Mister Tordy?"

"Gott sei Dank hat auch Stimmen gehört, die andere Gründe nennen. Es hieß: Sie habe zu dem Geiger Horowitz, der mit ihr den Tod gefunden hat, in irgendeiner Beziehung gestanden. Welcher Art diese Beziehungen waren, wird ewiges Geheimnis bleiben. Die Toten wissen zu schwigen."

"Wie häßlich!" Rosmaries Farben wechselten. Schon stand ein lächerliches Rot auf den schmalen Wangen. "Tote zu beschmutzen ist das Gemeinst, das ich mir denken kann."

Der Lord drückte ihr unter dem Tisch die erregten Hände. Dr. Ley warnte mit den Augen. Tordy war für den Moment aufgehoben, beugte sich aber rasch. "Ich habe nur wiederholt, was die Allgemeinheit sprach und welches Urteil sie fällt."

"Natürlich," beschwichtigte Calderon. "Mein Messer ist nur zuweilen etwas rasch und unüberlegt in seinen Ausdrücken."

"Ich wollte Sie nicht kränken," Rosmaries Finger schoben sich über den Tisch und legten sich auf die des Brüder.

Aber die Stimmung war zerrissen. Calderon schlug zwar sofort ein anderes Thema an, aber das Gespräch schleppete sich nur mehr mühselig fort, bis man sich endlich knapp vor Weihnacht zurückzog.

Rosmarie öffnete die Türe des Balkons, der von ihrem Schlafzimmer nach dem Park führte. Die Glasmünden der Treibhäuser schimmerten im Licht des Vollmondes wie Riesenlachsen unbeweglichen Silbers. Von den Beeten herauf kam der betäubende Duft von Heliotrop, in den sich der von Lindenblüten mengte. Die weißen Marmorbänke lagen aus wie Opfersteine, und wo ein Blatt sich darauf verirrt hatte, machte es den Eindruck, als sei es getrocknetes Blut.

Rosmarie zog den Seidenchal enger um sich. Sie hatte nach dieser warmenden Hülle gegriffen, ohne zu bedenken, daß es ein komisches Bild geben müßte, wenn sie in Männerkleidern sich mit diesem kleinen Umhang sehen ließ.

Dr. Ley hatte recht. Es gab noch tausenderlei, das sie verriet. Außerdem blieb ihr wahrhaftig nicht allzu lang mehr Zeit, sich in ihre neue Rolle hinein zu leben. In vierzehn Tagen mußte sie in Göteborg sein.

Und dann?

Tordy war Richard Calderons Begleiter bis London. Der Pilot litt noch immer an den Folgen seines Sturzes. Dr. Ley hatte ihn zwar zur Not zusammengeflickt, aber die volle Heilung konnte ihm nur in einer Klinik werden.

Während der Fahrt von Irland nach London erzählte er auf die Bitten des jungen Calderon hin noch einzelnes von seinen letzten Zusammensein mit Dr. Szengery. Er sah, wie aufmerksam ihm dieser lauschte und gab intime Ratschläge: "Frage Sie ihn um nichts, lieber Calderon! Um gar nichts!

Er hat sich seit jenem Unglücksstag wie mit einem Wall von Stacheldraht umgeben. Ab und zu tut sich eine Tür auf, dann kann man, wenn man die Minute nutzt, einen Blick in sein Inneres werfen. Aber in der nächsten Sekunde klappt sie schon wieder zu. Und wenn diese Frau zehnmal tot ist und zehnmal aus Sehnsucht nach ihm stirbt, es war doch ein Verbrechen, das sie an Szengery beging. Sie hat damit sein Leben vernichtet."

"Hatten Sie den Eindruck, daß er sie wirklich so sehr geliebt hat?" Calderons Gesicht lag während dieser Frage weit über die Knie geneigt.

Tordy sah zu ihm herüber und zog seine Lederhandschuhe zu langen Strängen. "Er hat eigentlich nie von seiner Frau gesprochen. Ich wußte es nur von den anderen, daß er verheiratet ist. Erst auf unserer Rückreise habe ich's durch ihn selbst bestätigt erhalten. Es war in Hammerfest. Wir kamen dort erst nachts zwölf Uhr an und während wir anderen wie erschöpfte Vögel in unser bequemes Nest schliefen, krammte er noch den Vorstand des kleinen Postamtes aus den Federn, ob Briefe für ihn gekommen seien. Es mochte da auch ein ganzer Stapel gelegen haben, aber scheinbar nicht das, was er erwartet hatte. Um anderen Morgen war er aufsässig deprimiert. Da wagte ich eine Frage. Er zuckte nur die Achseln und sagte, er sei in Sorge um seine Frau, sie wisse, daß er um diese Zeit eintrete, aber er habe keine Nachricht von ihr erhalten.

Ich versuchte ihn zu beruhigen. Seine Augen waren ganz eingefallen. Jedenfalls hatte er kein Minute Schlaf gefunden. Vielleicht ließ ich mein Mitleid zu offenkundig im Gesichte stehen, denn er gab mir noch die Erklärung. Sie ist erst zwanzig Jahre und wir sind noch nicht sieben Monate verheiratet. Ich begriff.

In Kristiania war er dann gar nicht wieder zu erkennen. Er benahm sich wie ein ausgelassener Junge. Sie hatte ihm Nachricht gegeben. Zwei armelige Zeilen. Ich sah den Brief über seine Schulter hinweg, da ich dicht neben ihm am Fenster des Schalters stand, um meine Post in Empfang zu nehmen.

Damals — seien Sie, Mister Calderon — ichon damals habe ich diese mir völlig unbekannte Frau gehabt. Ein Weib, das einen Mann, der nach zwölf Monaten sterter Gefahr nach Hause kommt, mit zwei Zeilen empfängt, ist ein herzloses Geschöpf."

Ein langes Schweigen folgte Tordys Temperamentserguss. (Fortsetzung folgt.)

Unterhaltung und Wissen

Garantierter Auslandsempfang möglich

Von Leopold Kern.

„... und wie gesagt: Schirmgitter, Selektionswähler, indirekt geheizte Röhren, Wellensalle, geeichte Skala! Sie drehen den Knopf und spielen nach Belieben die Stationen der ganzen Welt herab!“ — Meine Stupsis war erschüttert.

„Ein Wunderwerk unserer Konstrukteure. Jeder fortschrittliche, kulturfreudige Mensch muß es haben! Jeder fünfte Österreicher ist Radiohörer!“ — Der Teufel, ich hatte die Schande gar nicht bemerkt, unter den Vieren zu sein!

„Und Sie dienen damit der österreichischen Wirtschaft!“

Sauwirtschaft — hätte ich fast gesagt. Aber ich brach unter der Freundlichkeit dieses österreichischen Herrn zusammen. Wer ist denn heutzutage mit unsereinem freundlich?

Es schien wirklich vergebens, noch ohne Radio leben zu wollen. Mein Nachbar konnte mit dem seinen sogar senden — wenigstens durch die Mauer zu uns herüber. — Meiner Schätzung nach mußte er einen Zwanziglampenapparat haben. Und meine Frau behauptete, daß es Wagner und Grieg sei, was man da höre. Frauen leiden ja bekanntlich an überflüssiger Phantasie. Ich für meinen Teil befürchtete nicht Grieg, sondern Krieg zu hören!

Aber ich verbarg diese Furcht hinter dem Größenwahn, ebenso fortschrittlich und kulturfreundlich wie die Ingenieure und Agenten, hinter dem Genug, nicht erster, zweiter, dritter, vierter, sondern fünfter Österreicher, Patriot zu sein! So kam also der Apparat unter der harmlosen Deklaration „unverbindlich, probeweise“ ins Haus. Mit ihm der freundliche Herr und österreichische Patriot. Er enthielt ihn auf meinem Schreibtisch. „So, da ist der Wunderkerl! Ein Schlaterdruck, ein Drehung des Knopfes und Sie hören die ganze Welt der Reihe nach herunter!“

Er zauberte Wien herbei — es war reizend. Dann Budapest — ein donnerähnliches Krachen, daß ich glaubte, drinnen sei etwas explodiert! Geistesgegenwärtig riß ich alles Papier weg, damit es nicht zu brennen beginne — aber der freundliche Herr lächelte. Er hatte recht, denn es brannte nicht, sondern Zürich kam, Katowitz, sogar Heilsberg; schöner Name, dachte ich bei dem Gebrüll.

„Sofal und Brody möchte ich gern hören!“ Aber sie hatten angeblich noch keinen Sender. Schade.

Also, ich muß sagen, ich war wirklich verblüfft. Besonders über Wien. Was war das für ein freundlicher Herr, der da jedem Sänger, Musiker, Redner, allen Schallplatten mit wohltönendem Organ einen entzückenden Sermon hielt? Wie freundlich die Menschen durch das Radio werden! Wahnsichtig, ich war stolz, unter die Fünften zu kommen! — „So, nun schön behutsam drehen! Hier die Liste der Sendeorte — die ganze Welt im Radio!“ Damit empfahl er sich und überließ uns unserem Schicksal.

Meine Frau riet mir, mich mit Wien zu begnügen; der Ansager sei zum Küsselfen! Aber mich verlockte die weite Welt — ich drehte. Teufel, Teufel, was war da geschehen! Schreckliches Gebrüll! Meine Frau stürzte sich in der Verzweiflung auf einen falschen Knopf. Jesus, Maria und Josef! War denn eine Höllenmaschine drinnen? Ich suchte und drehte irgendwo — ach, alles um mich drehte sich, ich hörte nicht nur die ganze Welt, ich hörte alle Engel singen!

Unterdessen war es meiner Frau doch gelungen, das rasende Ungeheuer zum Schweigen zu bringen. Dieses Wunderwerk der Technik hatte uns den Schweiß auf die Stirn getrieben! Wir waren unter die Fünften geraten!

Ich schwor, das Monstrum nicht mehr anzurühren. Wer wußte denn, was alles da noch geschehen könnte! Was uns da mit dem Fortschreiten der Technik und der Aktion „Kauf österreichische Waren!“ noch bevorstand! Schließlich wollte ich den Apparat — Entweihung dieses Wortes, wenn ich an den Stopfapparat meiner Frau dachte — nicht kaufen um Engel, sondern um Menschen singen zu hören.

Andern Tages kam der freundliche Herr wieder. Dem werde ich jetzt ein sicheres Geschäft verschlagen, dachte ich schadenfroh. „Nun, wie geht es, haben Sie gestern noch Budapest gehört? Fabelhaftes Zigeunermusik!“

„Wir haben bloß alle Engel singen gehörig! Hinaus, fort, auf Nimmerwiedersehen mit diesem hinterlistigen Scheusal! Will mir das Ausland, das ich so sehr liebe, verecken! Ich müßte ja da ganzen Welt den Krieg erlären! Jetzt verstehe ich die Japaner in Shanghai; wahrscheinlich haben ihnen chinesische Agenten solche — solche Friedenstauben ins Haus geschwindelt! Sie bringen uns ja noch um den Anschluß an Deutschland, — ja vielleicht sogar um die Donauförderung!“

Der freundliche Herr lachte impertinent. „Aber, bitte, unsere Firma hat doch schon sechsundzwanzig solche Apparate in der ganzen Welt abgelegt; zur vollsten Zufriedenheit der Käufer harren noch dreitausendvierhundert Stück in unseren Magazinen! Sie müssen Geduld haben. Der Apparat ist die Derniere creation der Radiotechnik. Er hat Schirmgitter, indirekt geheizte Röhren, Selektionswähler, Wellensalle, geeichte Skala. Garantierter Auslandsempfang.“

Der zuversichtliche Herr drehte wieder an, während meine Frau mit mir fluchtbereit an der Tür harrte. Aber siehe da, das Ding gab herrliche Tonstücke und sonore Reden vor sich, es hatte sich beruhigt! Wie tat er das, der Hexenmeister? In mir stieg der Verdacht auf, daß er nolte. Aber zum Glück hatte ich die Höllenmaschine noch nicht gekauft. Warschau, Budapest, Prag, Bero-Münster, Langenberg, Heilsberg, Lemberg. — „Was ist's mit dem Laaer Berg? Dort steht doch auch ein Sender!“

Eine Welt drängte sich um uns. Lächelnd wie ein Zauberer empfahl sich der freundliche Herr. „Sie werden laufen!“ Ich war vernichtet ob meiner rätschen Kritik, wagte nicht mehr zu zweifeln. Meine Frau war begeistert.

Nis ich mit dem Monstrum allein war, drehte ich vorsichtig. Nichts. Noch nichts. Da — ein Krach; ich sah auf die Skala: Budapest! Wertvürdig, daß in den meisten Städten nur Krawall gesendet wird! Also weiter. Das Krachen wird zum Pfeifen, Gellen, Faulen. Ein Schreien,

als ob in dem Apparat ein Mensch gespiest würde! Doch, ich wußte nun schon den Griff, um ihm die Gurgel abzuschüren.

Und der Prospekt troff von „einfachster Bedienung“; der freundliche Herr hatte es spielend getroffen; nur ich trafe es nicht, ich würde mein Leben nicht zu den Fünften gehören! Gräßlich! Nur von dem Pfeifen, Schreien, Faulen enthielt der Prospekt kein Wort, und ausgerechnet das kam am häufigsten vor. Oder sollte es das Selbstverständliche, alles andere jedoch die kostliche Ausnahme sein? Aber wozu verpreden sie einem die ganze Welt, wenn sie dann nicht einmal Budapest halten können? — Meine Frau verfolgte in Angstausbrüchen meine Tastierversuche mit den kehlenstarken Knöpfen. Entweder hörte ich den sanften Herrn vom Radio Wien — oder die Schlacht bei Shanghai, beziehungsweise Heilsberg. Man sollte es besser Unheilsberg nennen.

In meiner Verzweiflung horchte ich meine Umgebung vorsichtig nach ihren Erfahrungen in puncto Lautsprecher aus. Der Briefträger tat sehr entrustet, daß ich einen Apparat habe, ohne Mitglied der Ravag, also Fünfter zu sein. Das auch noch! Der Kohlenhändler hatte auf das Radio eine Wut. Sein Nachbar handelt mit solchen Höllenmaschinen und hat auf die Straße zu einen Riesenlautsprecher. — Aber er wird ihn mit einem Kohlenbroken einwerfen; meiner Seele, hat er gesagt, denn das Luder stört ihn mit seinem Gebrüll beim Kohlenhaufeln!

Er gab mir den Rat, den Kasten hinauszwerfen.

Das durfte ich nicht, denn er gehörte noch nicht mir.

Den Elektrizitätsmann holt ich mit Recht für autoritativ. Richtig, er hatte einen Achtlampenapparat. Auf meine Klage erwiderete er nur, das müsse einem das Gefühl geben! Aber mein Gefühl ging doch dabei kaputt! Er holt schon zwölf Jahre und kriegt Heilsberg auch oft nicht; habe er es aber, so stelle sich nachher heraus, daß es Bratislava sei! Das tröstet mich. Nicht einmal ein Achtzehn — oder hatte er Nachlampenapparat gesagt? Wie sollte da der meine mit drei für die ganze Welt reichen! Unmöglich! Und mit Gefühl, hatte er gesagt — da war mir geholfen.

Frage ich noch einen Sänger, der schon zwanzig Jahre in unserem Hof kommt. Der war doch musikalisch. Aber er lachte wie über einen guten Witz! Er habe keinen Radioapparat im Bauch und seine Kehle sei sein Trichterlautsprecher. Auf den könne er sich verlassen — wenn schon nicht bezüglich dessen, was herauskommen soll, so doch, was hineingehört. Er braucht keine Antenne und keinen Netzanschluß.

„Aber desto mehr Strom,“ fügte ich hinzu.

Als mich ein Freund fragte, warum ich denn so blau ausgehe, erwiderte ich, daß ich bestrebt sei, unter die jüngsten Österreicher zu gelangen. Worauf er mich besorgt anhieb und rasch wegging. — Doch der freundliche Radioagent fürchtete sich nicht vor mir. Eher umgekehrt. Er kam siegesicher und verließ mich mit meinem Geld.

„Also bitte, nur mit Gefühl. Es geht ollen so. Zu erst muß man schimpfen und dann kaufen. Der freundliche Herr vom Radio Wien wird auch Sie verjöhnen!“

Möglich.

„Der Fortschritt muß mit einem Stück Wohlbehagen erlaufen werden, seufzte ich und drehte die Skala auf Heilsberg.

Das Herz in der Anatomie

Von Kurt Münzer.

Mein Freund Albert Wald hat mir diese Geschichte erzählt. Er ist in Wien ein tüchtiger Chirurg. Trotzdem sein Beruf ihn das Leben und den Menschen ihrer letzten Geheimnisse entledigen läßt, glaubt er doch an Kräfte und Vorgänge, die aller Naturgesetze spotten.

Aber da ist seine Geschichte. Der junge Student der Medizin Albert Wald erhielt in seinem zweiten Semester eines Tages ein menschliches Herz zum Präparieren. Es stammte von einer Leiche, die er selbst nicht gesehen hatte. Man hatte vor etwa acht Tagen auf den Schienen der Bahn nach Budapest die Tote gefunden. Der Kopf war ihr von den Rädern glatt vom Rumpfe getrennt worden und nirgends zu finden; er mochte weit fortgeschleudert worden sein. Niemand hatte sich gemeldet, der ein Mädchen vermisste; die Tote hatte nichts bei sich, was einen Schlüssel auf ihren Namen, ihre Herkunft erlaubt hätte. So war sie in die Anatomie gekommen und wurde zu Präparaten für die Studenten verarbeitet. Ihr Herz war es, das der Student Albert erhalten hatte. Er saß an dem Präpariertisch in seiner weißen Schürze. Es war schon spät. Die Studenten, die Studenten entfernten sich allmählich, drehen ihre Lampen an ihren Pläcken aus, auf den Gang schlossen Stimmen. Begrüßungen, Verabredungen, Witze, Albert hielt das Herz in der Hand.

Albert war in Sorgen. Seit acht Tagen war er ohne Nachricht von seiner Braut. Sie war Zahnärztin in Budapest, und sie warteten nur die erste bestandene Prüfung von Albert ab, um zu heiraten. Sie war Weise, stand ganz allein. Sie liebten einander seit ihren Kinderjahren. Vor fünf Tagen hatte Albert seinen Namenstag — und Anna hatte nicht geschrieben. Sein Brief war ohne Antwort geblieben. Was ging da vor? Albert war arm, er hatte kein Reisegeld für Budapest, aber heute noch wollte er telegraphieren, heute, wenn auch die Abendpost nichts gebracht haben würde. Er seufzte tief und sah sich sofort erschrocken um. Aber schon war er allein im Saal.

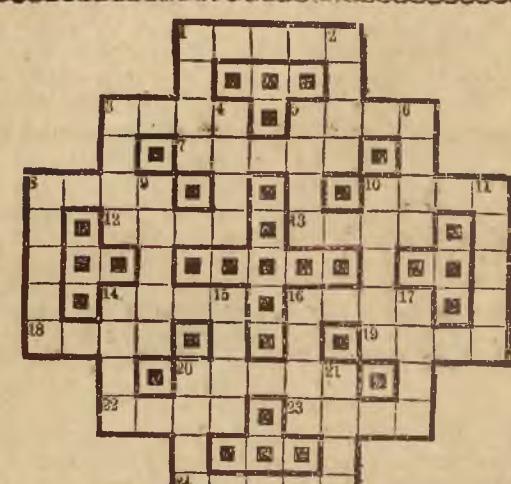
Albert griff nach dem Messer, um den Querschnitt durchs Herz zu machen. Die scharfe Schneide funkelte dem Anfaß der großen Schlagader entgegen — da durchfuhr es den Studenten wie ein elektrischer Schlag: das tote Herz in seiner Linken hob sich, pulsirte, erwärmte sich, lebte, zuckte. Alles drehte sich um den jungen Mann; er ließ das Messer fallen, es klirrte laut auf dem steinernen Tisch. Und der entsetzte Student, dessen Hand von einem Krampf um das Herz geschlossen wurde, spürte dessen Klopfen wie elektrische Schläge in seinem Leib. Grauen sträubte sein Haar, und zugleich ging ein Hauch an ihm vorüber, ein Wehen, ein Duft, mitten durch das Gewühl der widerigen Gerüche, ein Mandel- und Beilchenduft wie von einem jungen Frauenwesen, und ein ganz leises, fernes Flüstern zitterte darin: „Tu mir nicht weh — — —“

Hier ließ der Student das Herz fallen. Das Licht flackerte auf und erlosch. In dieser Finsternis hatte Albert eine helle, klare Vision: Vor ihm auf dem Tisch mit den Abflußrinnen, lag Anna, seine Geliebte; sie war tot. Durch ihre Bluse schimmerte, weiß wie Alabaster, ihre Schulter, aber ihr Muttermal war nicht erbläbt. Auf der linken Schulter trug sie ein winziges, rotes Lindenblättlein, mit dem sie bei der Geburt gezeichnet gewesen war... Du gab es draußen im Gang Laufen und Lärm. „Kurzschluß!“ rief eine Stimme. „Es brennt im Hörsaal!“

Jemand riß die Tür zum Präpariersaal auf und rief hinein: „Ist wer da? Hallo, hallo!“ Der Student antwortete nicht. Er zitterte und fror, seine Zähne schlugen auseinander. Er war nicht feige vor Wirklichkeiten. Aber das Unbegreifliche ließ sein Blut gerinnen. Er tappte sich durch den dunklen Saal, fand endlich die Tür. Mit Lamtern ließen die Anatomiediener an ihm vorüber.

Albert Wald langte ohne Hut und Mantel in seiner Stube an. Auf dem Tisch lag ein Brief aus Budapest, aber er zeigte nicht Annas Hand. Er war von der alten Frau, die dem jungen Mädchen die Wirtschaft besorgte. Sie schrieb in schlechtem Deutsch, sie wunderte sich, daß Albert an das Fräulein schreibe, da diese doch nicht zurückgekehrt sei; denn das Fräulein Anna sei doch vor acht Tagen nach Wien gezeigt, um ihren Verlobten an seinem Namenstag zu überraschen; sie habe nach vier Tagen zurückkehren wollen. —

Rätsel-Ecke



Kreuzworträtsel

Senkrecht: 1. Singvogel, 2. Metallbehälter für Pasten und Cremes, 3. künstlerisches Werk, 4. chinesischer Hasenarbeit, 5. Anmeldung einer Waren- oder Geldsendung, 6. Aufzugsvorrichtung für Personen, 8. künstliche Wasserstraße, 9. Sternbild, 10. europäische Hauptstadt, 11. brauner Farbton, 14. englischer Dichter, 15. Gefäß, 16. Gewürz, 17. Einzelvortrag, 20. Fluß in Ostpreußen, 21. Sportsmannschaft.

Waagerecht: 1. Drama von Wolfgang Goethe, 3. Geid-institut, 5. alttestamentliche Gestalt, 7. scharfe Wegekrümmung, 8. Handelsgewicht, 10. schöner Vogel, 12. Zahlwort, 13. beliebtes Kartenspiel, 14. Familienangehöriger, 16. heiliger Tier, 18. Nebenfluß des Rheins, 19. gepolstertes Möbelstück, 20. Monatsname, 22. Raubtier der zusätzlichen Steppe, 23. Getreidespeicher, 24. Wald- und Heidepflanze.

Auflösung des Gedankentrainings „Illustriertes Vor-Puzzle“

SIEBEN
ZITTER
WINTER
HELENE

Der alte Hirt

„Bei Gott, ich glaube, der Stammmer hat gestern abend eins über den Durst getrunken; er hat den ganzen Weg eingenommen und hat, der immer schweigt, unablässig mit sich selbst gesprochen. Aber, ob er vom Wein betrunken war?“

Drei Tage verließ er seine Hütte nicht; und da erfuhrn alle sein Unglück: Guiral, der Bauer der Manicodie, hatte, zum erstenmal seit vierzig Jahren, den Stammmer für die Sommermonate nicht gebunden. Armer Stammmer! Seit vierzig Jahren hat er einen Teil seines Lebens in der Almhütte verbracht. Er kennt die Berge genau, ist auf ihnen der Reihe nach Hirtenjunge, Viehhüter, Hirte, Käser gewesen, und jetzt auf einmal nichts mehr sein, das ist hart. Nein, der Stammmer konnte sich nicht dareinfügen, den Rest seines Lebens in diesem Loch im Tal zu verbringen, zwischen Wäldern und Felsen, wie die Holzpantoffler dort unten, diese Nächtsnuze. Und weshalb die Schande, weshalb? Freilich ist er über fünfundsechzig, aber er versteht sich auch heute noch besser als mancher andere auf die Leitung einer Käserei und aus dem Vieh. Und wenn man bedenkt, daß Guiral einen Jungen vorgezogen hat, einen Jungen, der etwas von Maschinen weiß! Ach, du elende Welt, du elende Welt! Ist das gerecht? Ich frage: Ist das gerecht? Und der Stammmer fraß seine Brot in sich hinein.

„Er wird davon noch stark werden,“ sagten die Leute.

Tatsächlich war der Stammmer nicht mehr der alte; sein Rücken krümmte sich, sein Bart wurde weiß, er verlor Durst und Appetit und magerte entsetzlich ab; seine lange Nase, die noch knurriger erschien als sonst, durchdröhnt das ganze schwatzgesuchte Gesicht. Er irrte durchs Dorf wie ein verlorener Hund; arbeitete bald bei dem einen, bald bei dem andern, denn es war um die Zeit der Heuernte. Aber man sah ihm an, daß sein Herz nicht bei der Arbeit war; der Verger und die Sehnsucht nach den Bergen ließen ihm keine Ruhe. Manchmal verschwand er für drei oder vier Tage; kehrte er dann zurück, so glänzten seine Augen stärker, seine Wangen waren röter, seine Gestalt war gerader, und seinem Bart, seinem Haar, seiner Kleidung entströmte ein würziger Bergduft: Wind, Kräuter, Molle und Kuhmist. Was wollt ihr: wenn dem Stammmer das Heimweh nach den hohen Almen den Kopf verdrehte, wußte er nicht mehr, was er tat, er floh ins Gebirge, irrie um die Hürden, die Almhütten, belauerte sein früheres Leben, und weil er es nicht mehr führen durfte, war er eigentlich schon jetzt ein toter Mann. Aber wie soll man das den Menschen im Tale begreiflich machen? Die zucken ja doch nur die Achseln und sagen: „Der Stammmer ist nicht mehr recht bei Verstand! Er ist nicht mehr recht bei Verstand!“

* * *

Eines Morgens, noch ehe die Jagdzeit begonnen hatte, wurde der Stammmer mit der Flinte auf der Schulter gesessen. Er gab keinen Gruss zurück, und unter dem breitkempigen Hut leuchteten seine Augen wie zwei Glutstücke.

Einen Augenblick dachten die Leute, der Stammmer wird irgendwie Unheil anrichten, aber sobald seine lange, hagere Gestalt hinter den Hegen verschwunden war, vergaßen sie ihn auch schon. Der Stammmer schritt auf dem Pfad der Ziegen und der Holzhäuser dahin; irgendwo Gedanke schien ihn vorwärts zu treiben; er kletterte eilends die bewaldeten Hänge hinan, auf felsigen, von Wurzeln durchwachsenen Pfaden. Mit gesenktem Kopf und zusammengepreßten Lippen schritt er aus und wußt nicht von seinem Wege ab. Erstaunte Menschen hielten ihn an: „Guten Tag, Mensch. Wohin gehst du?“ Aber der Stammmer schien ihre Worte nicht zu hören und beschleunigte nur seine Schritte.

Um vier Uhr nachmittags hatte er die hohen Weiden bei den Wäldern von der Font-Sainte erreicht, die Stelle, die den Namen „Tranthes de Laquerrie“ trägt. Es ist ein düsterer, öder Fleck, beschattet von dunklen Tannen, durchzogen von großen Felsenspalten, die aus diesem Teile des Waldes ein schauerliches Chaos machen: bei jedem Schritte drohen verrätselte, von Laub verborgene Schluchten, tiefe Abgründe; von allen Seiten dunkeln natürliche Gräben, die das Auge nicht zu erfassen vermögen, und in den heftigsten Hundstagen bildet sich in diesen Abgründen Eis. Der Stammmer schritt eine Weile neben den Schluchten einher; manchmal stießt seine Holzpantinen gegen ein Kuhstelett; dann blieb er stehen und betrachtete mit irreem Blick die von der Zeit gebleichten Knochen; er lächelte seltsam.

Zwischen den Wipfeln der Fichten sah man, tief unten, das weiße Band einer Straße, und in der dunstigen Luft die bläulichen Dächer von Condat. Über der Stammmer kümmerte sich nicht darum; er kehrte dem Tale den Rücken und stieg höher, immer höher. Nun erklimm er die Felsenflächen und mit einem Male begrüßte ihn der grüne Berg. Die ganze Manicodie blickte ihm entgegen: der unendliche Himmel, die gebuckelten Weiden, die roten Herden, die Hütten, in denen die Käsewirtschaft betrieben wurde. Jetzt begrüßte auch er die Gegend und legte sich hin, zwischen den üppigen blauen Enzian; er begann, wie einen Priem, die bitteren Kräuter zu kauen; ihr Geschmac erfrischte ihn. Der frische muntere Wind strich über die Weiden hin. Hier, auf den Höhen, ist es wenigstens hell, nicht wie unten in dem elenden Tal, wo alles die düstere Farbe der Fichten hat! In den würzigen Geruch der Kräuter mischte sich der zarte Duft wilder Stiefmütterchen; all das belebte auch heute, wie immer, den Stammmer, berauschte ihn.

Die Herden weideten, ihre Glocken tönten leise; die Stimmen der Hirten trugen dem Stammmer vertraute Worte zu, die er früher oft gehört hatte und die nun für immer in seinem Gedächtnis hafteten und in seinem Herzen einen stumpfen Schmerz erweckten.

Der Abend sank nieder; der Stammmer froh behutsam bis zu einer geschützten Stelle. Hier, hinter den Basaltfelsen wartete er, die Flinte in der Hand. In der Ferne ragte violett die Gebirgskette des Cantal und des Monts Dore hoch, aber der Stammmer sah sie nicht, seine Augen hasteten an der Käserei, sie stand dort, fast in Greifnähe, die grauen Mauern verschwammen in den Schatten, über dem Dache kräuselte sich der Rauch, der dem Schornstein entströmte. — Wenn er bedachte, daß er sein ganzes Leben in diesem Bau verbracht hatte, und jetzt hat er einem anderen Platz machen müssen! Nein, es gibt keinen Gott, gibt auf der Erde keine Gerechtigkeit! Gibt nicht, nichts!

Vor der Tür erschien ein fetter Mann: der Stammmer unterdrückte einen Fluch und brummte in seinen Bart: „Ich hab' es ja gewußt. Jeden Mittwoch kommt er heraus. Das Schwein!“ Er hob die Flinte und zielte lange auf Guiral, dann aber ließ er die Waffe wieder sinken und flüsterte: „Nein nein! Auf diese Weise ginge es zu rasch!“

In der Stille der Nacht spritzte die Milch in die Holzimer. Der Stammmer mußte sich auf die Lippen beißen, um nicht laut aufzuschreien. Er fühlte, wie ihn der Wahnsinn anfaßt: er muß aufschreien, hinlaufen, die schweren Euter packen, noch ein letztesmal zwischen den Fingern die warme, nach den Bergen duftende Milch rinnen fühlen...“

Der Mond ging auf. In der Hürde lagen die Kühe dicht aneinander geschmiegt, und wiederkaufen leise. Die Männer hatten sich in die Käserei zurückgezogen. Der Stammmer sah durch das kleine Fenster das rote Licht der Dellampe. Er stand auf. Die Flinte in der Hand, strekte er auf das Gebäude zu. Die Hunde wurden unruhig, dann aber erkannten sie ihn und leckten ihm die Hände. Er preßte sich gegen die Mauer und sah durch die schmutzige Scheibe drei Männer, die stumm in der Herdecke ihre Pfeifen rauchten: Guiral saß im Lehnsstuhl, ihm gegenüber der andere, der Hirt schlummerte auf der Bank; im Hintergrund standen noch immer in einer Reihe die drei Betten; in den Schatten glänzte ein Flintenlauf; die Herdflamme spiegelte sich in den Käsepressen und in den Rahmschöpfern. — Der Stammmer betrachtete all das und zog den säuerlichen Geruch des Quarks ein. —

Er ertrug es nicht länger, schlich vom Fenster fort und setzte sich auf ein Fensterbündel unter dem Giebel. Ein Gefühl unsaglicher Trostlosigkeit hatte ihn erfaßt, er wiederholte bei sich bis zum Wahnsinnigwerden: „Wozu? Wozu?“

Seine Härde spielten mit der Flinte, der kalte Lauf streiste sein Kinn... Es wäre so rasch vorüber, dennoch...

Die Haustür knarrte, gähnend traten die Männer heraus, schlugen ihr Wasser ab und dann fiel wie ein Peitschenhieb Guirals Stimme auf den Stammmer nieder: „Hundert Stück seit dem Juni! Das nenne ich gute Arbeit, gute Arbeit! Lasst mich mit dem Stammmer in Ruhe, der taugt

ja zu nichts; was ich durch den zwanzig Jahre lang an Geld habe verlieren müssen!“ — Der Stammmer hielt die Flinte fest und zischte zwischen zusammengebissenen Zähnen: „Ah, du Schwein! Du Schwein!“

Die Männer traten ins Haus zurück, die Dellampe verlosch, und bald erfüllte Schnarchen den Raum.

Der Stammmer lockte die Hunde zu sich und strebte nach der Hürde. Bei seinem Nahen wurden die Kühe unruhig; er rief sie leise beim Namen: „Violette, Rose, Schöne, Marquise...“ Dann öffnete er das Hürdenloch, tauchte die Hände in den Salzbeutel, den er aus alter Gewohnheit immer am Gürtel trug, und gab den Tieren Salz. Seine Augen glühten im Dunkel. Er ging von einer Kuh zur andern, beugte sich zu jeder, flüsterte mit ihr. Sie standen auf.

Der Stammmer verließ, nach rückwärts gehend, die Hürde: die Kühe folgten ihm. So führte er die Herde bis zu den Tranthes de Laquerrie; die Kühe witterten zitternd den Abgrund und wichen blickend zurück. Der Stammmer stand kerzengerade unter dem mit den Wolken spielenden Mond und wiederholte, um sich zu ermutigen: „Es muß sein! Es muß sein!“ — Und dann brüllte plötzlich seine Stimme durch die Nacht: „Los, Piquart! Los Hirtin! Treibt sie! Treibt sie!“ Und die bellenden Hunde stürzten sich auf die Herde. —

Die zu Tode erschrockenen Tiere rasten nach vorn, Hörner und glänzende Körper stürzten mit dem Lärm einer Lawine auf Fichten und Felsen; ein schauerliches Blöken weckte das Echo der Täler.

Habhaft kamen die Männer aus dem Hause gestürzt, aber sie kamen zu spät: die Herde war bereits in der schwargen Schlucht verschwunden. Guiral, der am Rande des Abgrundes stehend, die Hände rang, hörte zwischen den Felsen irres Lachen und eine furchtbare Stimme:

„Guiral, der Stammmer hat sich gerächt! Hat sich gerächt!“ (Einzig berechtigte Übertragung aus dem Französischen von Hermynia Zur Mühlern.)

Der solide Teppich

Von Albert Jean.

Der Baron d'Indals drückte auf den Knopf der elektrischen Klingel und sagte zu dem bald daraus erscheinenden Zimmermädchen:

„Ich lasse Frau Laborel bitten, sich zu mir zu bemühen. Ich habe mit ihr zu reden.“

Wenige Minuten später betrat die Frau des Hauses, bei der er seit zwei Monaten zu Miete wohnte, das Zimmer:

„Sie wünschen mich zu sprechen, Herr Baron?“

„Ja, gnädige Frau!“ antwortete Herr d'Indals mit größter Ruhe.

„Worum handelt es sich, wenn ich fragen darf?“

Der Mieter wies mit einer Kopfbewegung gegen den Plafond.

„Hören Sie!“

Aus der oberen Etage vernahm man deutlich die Klänge eines Klaviers, aus dem zwei ungeübte Hände die „Sonate Pathétique“ unbarmherzig bearbeiteten.

„Genau vor zwei Stunden und fünfundzwanzig Minuten hat dieser gräßliche Värm seinen Anfang genommen!“ bemerkte Herr d'Indals frostig, zur Kontrolle seine Uhr aus der Tasche ziehend.

Frau Laborel errötete bis unter die Haarwurzeln:

„Ich bin in der Tat untröstlich, mein Herr...“

„Sie begreifen, gnädige Frau, daß das Zimmer unmöglich zu bewohnen ist, wenn man die Zugabe dieses Instruments genießen muß, das täglich zehn Stunden lang malträtiert wird.“

Frau Laborel stieß einen kleinen Schredenschrei aus:

„O! mein Herr, Sie haben doch hoffentlich nicht die Absicht, uns zu verlassen?“

Der Baron erwiederte mit einer sie stark entmutigenden Geste:

„Ich glaube Ihnen den Beweis meiner grenzenlosen Geduld geliefert zu haben. Aber wenn ich hier noch länger zuwohnen bleibe, würde ich mir unbedingt ein Nervenleiden zuziehen.“

Frau Laborel wagte einen Einwurf:

„Ghe Sie einen definitiven Entschluß fassen, Herr Baron, gestatten Sie mir wohl, mich mit der Dame von oben in Verbindung zu setzen?“

„Ah! eine Dame ist es?“

„Ja, mein Herr, eine Witwe, die ganz allein lebt. Eine sehr schatzenswerte Frau! Dieses Klavier ist ihre einzige Besitztheit, ihre einzige Freude!“

„Sind Sie Ihnen persönlich bekannt?“

„Ein wenig. Ich begegnete ihr mehrere Male auf der Treppe; wir wechselten ein paar Worte miteinander. Eines Nachts fühlte sie sich nicht wohl und klopfte gegen den Fußboden ihres Zimmers. ... Da hier alles zu hören ist, was dort oben vorgeht, eilte ich zu ihr hinauf und ließ den Arzt holen. Ich glaube, daß sie mir aus diesem Grunde ihre Dankbarkeit bewahrt hat. Sicherlich ist ihr nichts lieber, als mir nun ihrerseits nach Möglichkeit gefällig zu sein.“

„Dann unterbreiten Sie ihr also meinen Vorschlag!“ erklärte er... „Ich hege keinesfalls die Absicht, Sie ihrer Lieblingsbeschäftigung zu berauben, nur wünsche ich dringend, deren Wirkung abzuschwächen... Sagen Sie ihr, daß ich geneigt sei, eine Korkauflage für das Parkett ihres Salons machen zu lassen. Und wenn darüber noch ein dicker Teppich gebreitet wird, so ist damit der Schall des fatalen Klaviers gedämpft.“

Frau Laborel wandte ein: „Ich will diese Bestellung gern übermitteln. Nur wird die Verwirklichung große Unkosten verursachen.“

„Die nehme ich auf mich!“ entgegnete hochmütig Baron d'Indals.

Im gleichen Moment verlegte ein falscher Ton aufs grausame das Trommelfell des Barons, der von seinem Fauteuil nervös in die Höhe sprang.

„Warten Sie nicht mehr länger! Gehen Sie sogleich hinauf. Schon aus Rücksicht auf Beethoven!“ flehte er.

Mit raschem Griff ordnete Frau Laborel ihre Frisur und warf noch schnell einen Blick in den Spiegel: „Einverstanden! Ich will alles tun, die Angelegenheit bestens zu erledigen.“

Nach Verlauf von einer Viertelstunde kam Frau Laborel aus dem oberen Stockwerk in ihre Wohnung zurück.

„Nun?“ fragte der Baron sie angstlich

„Die Dame willigt ein, wenn Sie eine Bedingung stellen darf... Sie bittet, selbst die Farbe des Teppichs bestimmten zu dürfen, weil diese mit derjenigen der Vorhänge und Tapeten harmonieren soll.“

„Sobald alles in Ordnung ist, soll die Rechnung an meine Adresse geschickt werden!“ — Die Rechnung des Lieferanten belief sich auf rund dreitausend siebenhundertfünfzig Frank, die der Baron aufstandslos beglich. Und Frau Laborel glaubte in dieser Großzügigkeit ihres Mieters das untrügliche Zeichen von Interessen zu erkennen, die er für seinen Aufenthalt in ihrem Hause haben müsse.

Einige Tage vergingen darauf in ungestörter Ruhe. Die Korkauflage und der Teppich erfüllten ihre Aufgabe geradezu fabelhaft, als plötzlich eines Morgens das Geschrei der Hausverwalterin erscholl und alle Einwohner in Aufregung versetzte. — Herr d'Indals, der behaglich beim Frühstück saß und sich soeben auf die appetitlichen Toastschnitten Orangenmelone strich, fragte das Zimmermädchen nach der Ursache des Lärms.

Und zitternd gab es die Auskunft, daß die Dame mit dem Klavier von einem Einbrecher heimgesucht worden war. — Ueberrascht ließ der Baron seine Serviette fallen. „Wie? ... was sagen Sie da? ... Einbrecher?“

„Ja, mein Herr, es scheint, als ob die Dame ihre Wert Sachen bei sich zu Hause in einem Schrank aufbewahrte. Alles hat man gestohlen. Und es ist dabei nicht ganz ruhig vor sich gegangen... Ghe der Teufel die arme Frau betäubte, hat zwischen beiden ein heftiger Kampf stattgefunden, Sie soll furchterlich geschrien haben.“

„Und wir vernahmen nichts,“ ... das ist ungeheuerlich!“

Das Zimmermädchen schüttelte den Kopf: „Ach, da meine Güte! Herr, bei der Dame von Cork und Leipzig auf ihrem Parkett ist es nicht zu verwundern.“ Und das Mädchen schloß seinen Bericht: „Sie hatte Pech! Wäre der Einbrecher vierzehn Tage früher aufgetaucht, so hätte man ihn beim ersten Schrei seines Opfers ganz sicher abgeschafft.“

Und am Abend deselben Tages traf Herr d'Indals in einer kleinen Bar auf Mont Parnasse mit seinem Freund Juliet, dem Bozer, zusammen, dessen Stumpfnase eine lange, frische Kratzwunde aufwies, und welcher dem Baron heimlich zuflüsterte: „Alle Wertpapiere — zweihundertfünfzigtausend Frank — auf den Ueberbringer ausgestellt! Schwein haben wir gehabt!“ — Von denen allerdings dreitausend siebenhundertfünfzig Frank abzurechnen sind, die ich dem Teppichlieferanten bezahlen mußte!“ setzte Herr d'Indals hinzu, der in Geschäften stets von peinlicher Korrektheit war.

(Berechtigte Übertragung v. Margarete Michalowska.)



Igor Strawinski

der in Paris lebende bedeutende russische Komponist, beging am 5. Juni seinen 50. Geburtstag. Strawinski ist auch Mitglied der Preußischen Akademie der Künste.

Blinde werden sehend!

In der Ausgabe vom 5. d. hat Dr. P. Stein über einen Vortrag berichtet, in dem ein Architekt Garlgruber und ein Dr. Gugl ausgeführt hatten, es sei möglich, das erblindete Auge durch eine Schprothese wieder sehend zu machen. Ich habe mich im Zusammenhang damit an eine seltsame Begebenheit erinnert, die so recht anschaulich dorthat, wie ähnliche Spekulationen auf Blinde wirken können.

An einem Morgen des Jahres 1930 traten bei mir zwei fremde Männer ein. Einer davon war blind. Sie stellten sich als Mitglieder einer großen reichsdeutschen Organisation von ehemaligen Kriegsgefangenen vor; ein gemeinsamer Bekannter hatte ihnen meine Adresse gegeben, ich sollte ihnen in Wien zu-rechthaben.

Gern. Sie waren Brüder, kamen aus dem Ruhrgebiet, aus der Stadt der Schlosser, Gelsenkirchen. Von Duisburg über Frankfurt am Main und Passau waren sie bis Wien durchgefah- ren. Das sah ich ihnen an. Grau lag die schlaflose Nacht auf ihren gequälten Gesichtern. Sie wollten sich kaum sehen.

Warum sie — und ganz ohne vorherige Verständigung — nach Wien gekommen seien? Der Blinde, ein herkulischer Mann, aber hilflos wie ein Kind, gab Auskunft. Seine Sähe stiechen wie unter dem Drängen einer ungeheuren Erwartung hervor.

„Ich komme eigentlich aus Brasilien. Bin dort Farmer, vor zehn Jahren habe ich aus dem Ruhrland hinübergezogen. Vier Jahre sind es her — da ist mir beim Bahnbau eine Sprengung ins Gesicht gegangen! Seitdem bin ich blind. Alles aus! Ein Sehender kann das nicht nachfühlen! Nichts mehr sehen von meiner Farm, meiner Schöpfung — zum Vergnü- geln! Bis uns ein günstiger Wind eine Zeitung ins Haus trug. Mein Junge, er ist vierzehn und hat mich übers Meer ins Ruhrland begleitet, wo er bei den Großeltern auf mich wartet, hat es als Erstes gelesen: In Wien habe ein Professor einen Vortrag gehalten und allen Blinden Hoffnung gegeben. Es sei möglich, für das Auge eine Prothese zu konstruieren, selbst wenn der Augapfel fehle, könne man mit einem winzi- gen Apparat den Blinden sehend machen! Das ist es, warum wir nach Wien gekommen sind. Ein weiter Weg — aber nun sind wir am Ziel!“

Mich hatte ein unheimliches Gefühl gepackt. Der Bruder war indessen eingetroffen. Jetzt erwachte er. „Komm' rein“, sagte er, „es hat ihn einen schönen Happen Geld gekostet! Führe uns also zu diesem Wundertäter ins Histologische Institut. In der ganzen Welt erhält man ja eure Wiener Augenärzte!“

Doch klung da viel Zweifel mit.

Was sollte ich sagen? Solch Unerhörtes hatte noch niemand versprochen! „Ist es denn nicht vielleicht ein Irrtum?“ Ich hatte noch nie von diesem Wundertäter gehört, dessen Ruf schon Brasilien erreichte. „Ihr kommt da einem Schwundel auf- gesessen sein. Manche Zeitungen tischen gern Märchen auf!“

Meine Ahnungslosigkeit, das merkte ich, wirkte auf den Blinden deprimierend. Wenn man hier von dem Wunder nichts wußte?

Er reichte mir einen Ausschnitt aus einer deutsch-brasilianischen Zeitung. Kein Zweifel, es war ein Bericht über einen Vortrag im großen Hörsaal des Histologischen Instituts der Wiener Universität. War vorsichtig abgefaßt, sagte viel und gleichzeitig nichts!

Da es unterdessen acht Uhr geworden war, wollte ich eine telefonische Verbindung mit dem Institut versuchen, denn dort mußte man doch authentische Auskunft geben können. Aber es war noch niemand da.

Um seine Aufregung zu dämpfen, fragte ich den Blinden weiter aus. Er hatte damals sofort an das Histologische Institut geschrieben; keine Antwort erhalten. An das österreichische Ministerium des Auswärtigen — keine Antwort. Armer Teufel, dachte ich mir, wie sich der ein Mysterium vorstellte! Dann an die österreichische Gesandtschaft in Rio de Janeiro — keine Antwort; an das Konsulat in Pernambuco — keine Antwort! Mittlerweile hatte er die Erträgnisse mehrerer Ernten zusammengelegt, seine Familie hatte gesadert und gespart, der Entschluß war gefasst.

Nun war er in Wien, dem Melka der Blinden — das Wunder konnte sich vollziehen!

Was drängt sich in dieser Stunde der Entscheidung wohl an Hoffnung und Furcht zusammen! In mir selber tobte die Angst vor der unausweichlichen Enttäuschung, die Wut über eine solche leichtsinnige Tieführung!

Um halb neun Uhr war der Herr Professor schon da. Er ließ mich gar nicht ausreden, er war im voraus von allem unterrichtet. „Ja, ja, weiß schon. Scheint ein gerissener Schwundel zu sein. Über unser Institut hat damit und, wie schon sein Name sagt, mit Augenheilkunde gar nichts zu tun. Es handelt sich um einen Vortrag, den ein Ingenieur in unserem Hörsaal, der eben in den Abendstunden jedermann zu Vorträgen zur Verfügung steht, gehalten hat. Von Blinden aus der ganzen Welt bekommen wir Zuschriften!“

Ich fühlte, mit welcher Spannung der Blinde dem Gespräch, dessen eine Seite er hören und dessen andre er erraten konnte, folgte.

„Was aus Brasilien ist der Mann nach Wien gekommen? Ja, ist ihm denn nicht um das viele Geld leid?“

„Herr Professor, auf eine solche Nachricht hin opfert ein Erdbebenster alles.“

„Aber da fragt man doch erst briefflich an.“

„Hat er fleißig getan, doch von niemandem Antwort erhalten.“

„Sie, das geht es nicht!“

„Doch, Herr Professor, in Österreich. Bitte um Entschul- digung.“

„Bitte sehr. Tut mir leid. Ist nicht der erste Fall und wird nicht der letzte sein.“

Wie glühendes Eisen ließ ich den Hörer aus der Hand fallen. Hinter mir seufzte der Blinde: „Das war meine letzte Hoffnung!“ Dann sank er auf die Bank zurück. Ich wagte nicht, mich umzuwenden, ich fühlte mich für diese Enttäuschung mitverantwortlich. Ich schämte mich für Wien.

Dumpfes Schweigen war im Zimmer. Der dritte sog teilnahmlos, gar nicht überrascht, an seiner Zigarette und von der Straße herein in dieses Drama rumorte der Lärm der Stadt.

„Ihr habt gehört, welche Auskunft ich bekommen habe“, brach ich endlich das Schweigen.

„Es ist entsetzlich!“ stöhnte der Blinde und barg sein armes Antlitz in den Händen. „Alles umsonst. Was soll man jetzt machen?“ schluchzte er.

„Heimfahrt“, sagte der Bruder barsch. „Zu Muttern und Jagen, es war nicht. Ich hab dir schon immer gesagt, das ist ne Riete, Heinrich.“

„Hast du gesagt — aber jeglaucht hab ic' Trotz es nich.“

„Bitte, keine Aufregung“, beschwichtigte ich. „Es gibt in Wien eine Reihe berühmter Augenärzte. Ihr werdet einige aussuchen, da ihr schon einmal hier seid.“

Davon wollte der Blinde nichts mehr wissen. „Nee, danke, wenn es das eine nicht ist, das andere ist es bestimmt nicht.“

Er mußte es besser wissen. Um die Enttäuschung abzuwenden, sprach ich von andern, fragte den Kolonisten um seine Familie, seine Farm. Er ging darauf ein, war stolz. Vor zehn Jahren hatte er seinen kleinen Besitz an der Ruhr ver- laufen; er wollte nicht als Kumpel in die Gruben wie sein Bruder etwa. Einige tausend Mark reichten aus zur Weiterfahrt samt Familie und zum Ankauf. Für seine drei Hektar in Deutschland bekam er darüber sechzig. Im Staate São Paulo, Schönes Hügelland mit Bächen zum Briefseln. Aus dem Urwald begann er.

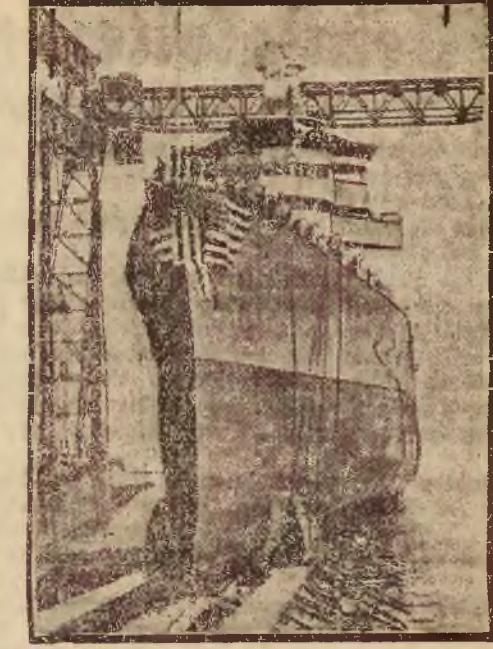
Seine toten Augen schienen in eine blaue Ferne zu gehen.

Nun erntete er schon Ananas, Bananen, Peper, Reis, Zuckerrohr, hatte ein schönes Haus mit Pferden, Ochsen, Kühen.

„Vor vier Jahren wurde die Bahn gebaut“, erzählte er, „um das Hinterland näher an die Stadt heranzubringen. Zwischen zwei Ernten verdienten wir Deutschen uns zum Bahnbau und brachten ihn flott vorwärts. Ich hatte ein Sprengkommando — im Krieg hat man das ja gut gelernt — und es war an einem Tage kurz vor Weihnachten, als wir die letzte Sprengung vorlegten. Dann waren wir fertig gewesen und es sollten nur noch die Schienenlager kommen. Was weiß ich, hatte ich die Ladung schlecht verdammt oder war die Bündschuhr zu rasch abgebrannt — ich bekam den Sprengsatz ins Gesicht! Herrgott, meine Hände, meine Brust, meine Stirn, meine Wangen brennen wie Feuer. Nur in den Augen spürte ich nichts, obwohl ich nichts sah. Wirst schon wieder sehen, trösteten mich meine Leute und wälzten mich im Bach. Ich habe bis heute gehofft. Monatelang habe ich nicht gewagt, an meine Augen zu tasten, jahrelang hat meine Verzweiflung gewöhnt, bis mein Bub die Freudenbotschaft in der Zeitung las — heute beginnt sie wieder.“

Er schluchzte um seine schöne Erde, die er nicht mehr sehen durfte, die blauen Hügelwellen, die silbernen Bäche und den Wind in den Feldern und Pflanzungen.

„Ist es denn überhaupt so schlimm mit deinen Augen, daß du ein Wunder brauchst?“ sagte ich, um überhaupt etwas zu sagen. Ich stellte mir eine Lähmung, eine äußerliche Versen- gung vor, die ein geschickter Arzt am Ende heben könnte.



Während Europa über Abrüstung redet...

In Amerika ist ein neuer 10 000-Tonnen-Kreuzer vom Stapel gelaufen: die „Portland“, einer der fünfzehn Kreuzer, die das Marinebauprogramm Amerikas vom Jahre 1929 vorgesehen hat.

Da schob er die schwarze Brille, die wie ich jetzt erst bemerkte, auch seitlich fest schloß, in die Höhe und ich blätterte — in zwei tiefe, ausgebrannte Krater, blutrote Löcher. Und schauderte zusammen. Wie stark muß der Wunderglauke sein, wenn er nach solchen Wunden noch hofft. Wie gewissenlos die Wunderprediger, die seine verzweifelte Gläubigkeit ausdeuten. Wie schuldlos war dieses Wien, ihr Melka, an dieser Täuschung. Jetzt versuchten sie es wohl. Torkelnd vor Müdigkeit und Enttäuschung verließen sie mich mit ihrem Schicksal. Sie wollten wieder heimkehren ins Ruhrgebiet, nach Brasilien...

Dr. Leopold Kern.

Der ewige Hochzeiter

Wenn man vom Sauleder Simmerl spricht, heißt es immer der ewige Hochzeiter. Alles lacht schon darüber, weil der Sauleder Simmerl nie zum Heiraten kommt. Allemal ist ihm noch etwas dazwischen gefahren, wie der Stößel ins Butterjäß, und hat die Geschichte, die schon so hübsch beisammen war, wieder auseinander gebracht.

Der Name Sauleder ist selten; aber auch recht spaßig, wie jeder zugeben wird. Man weiß nicht recht, soll man dabei an den biblischen König Saul denken und die Silbe „eder“ anhängen, oder soll man sich die gegerbte Haut von einer Sau vorstellen. Dem Simmerl seine erste Braut hat jedenfalls an die Sau gedacht. Er hätte ihr schon ganz gut gefallen, sein Hößl auch; das war nett beisammen. Aber vor dem „Sauleder“ hat sie sich doch gegraut.

Es ist seltsam zugegangen damals. Alles war schon gerichtet, die Hochzeitstafelgerichte und die Gäste auch da; bis aufs In-die-Kirche-Fahren war alles fertig. Da hat die Braut, das jüngste Dirndl vom Sterzingerbauern, plötzlich mit dem Fuß aufgestampft, und zwar just da, wie man ihr den Brautkranz hat aussiezen wollen und geschrrien:

„I mag nöt!“

„Was magst nöt?“

„Den Simmerl heiraten!“

„Und warum jetzt das, Saulendirndl verdammt's?“

„Da hat sie losgespennt!“

„Weil ich nit meiner Lebtag Sauleder heißen mag!“

Und dabei ist sie geblieben.

Dann ist die zweite Hochzeiterin gekommen. Auch kein unebenes Dirndl, nur schon ein bissel bei Jahren halt. Der Simmerl hat zur Vorsicht gleich bei der Werbung gefragt:

„Mirzl“, hat er gefragt, „magst epa du auch Sauleder nit heißen, wie die Gans vom Sterzinger?“

„Warum nit,“ hat die Mirzl gemeint. Also soweit wars schon richtig. Aber der Simmerl hat einen kleinen Fehler an sich gehabt. Er hat auf einem Auge ein bissel und auf dem anderen recht stark gebliebt. Man hat nie sagen können, wohin er eigentlich schaut. Und einmal, auf dem Tanzboden war es, da ist seine Braut eifersüchtig geworden deswegen. Zu ihr fät er schön, hat sie behauptet, und auf die andern Dirndl hätte ers abgesehen, weil er immer so überwiegend hinüberblinzelt.

Darüber ist ein Streit entstanden. Die anderen Bur- schen haben sich eingemischt und den Simmerl wegen seinem queren Geschau gebrüzzelt. Eine Rauferei war bald im Gange und zuletzt hat der Simmerl seiner Mirzl eine lästige hereingehauen, daß sie sich am nächsten Tage hat ein neues Gebiß machen lassen müssen (das alte war kaputt gegangen bei dem lebhaften Meinungsaustausch), und mit der Hochzeit war's auch aus.

Jetzt hat der Simmerl aber schon ganz vorsichtig sein wollen bei seiner nächsten Brautwahl. Die Leut' sollen nicht sagen, daß er gedacht, daß er kein Glück bei den Weibsläutn hätte. Was war da zu machen? Der einen war sein Watername nicht recht, der andern wieder hat sein schiefes Geschau nicht gepaßt — also wird's wohl am besten sein, er nimmt sich eine, die auch einen kleinen Schönheitsfehler aufzuweisen hat. Dann sind sie quitt und haben sich nichts vorzuwerfen.

Handelsleute, Haussieder, „Schmuser“, wie das Volk sie nennt, lehren genug ein auf dem Hof, die einem ledigen Bauern, non dem bekannt ist, daß er auf Brautschau ausgeht, allerhand aufdisputieren wollen. Aber was nutzt das, wenn's dann wegen einer Dummheit nicht zusammengeht. Nein, er muß sich vorsehen! Also fragt er jeden zuerst, der ihm so eine Partie vorzuschlagen verucht: „Hat sie einen Kropf? Oder ist sie wenigstens rothaarig?“. Wenn dann der Vermittler ertrüsst verneint, schüttelt er gewichtig den Kopf. „Dann ist sie für mich schon nig.“

Das hat sich bald herumgeredet.

„Der Sauleder Simmerl“, die Leut' deuten dabei auf die Stirn, „sucht eine, die einen Kropf hat und rote Haar dazu.“ — — —

Aber zum Unglück gibts viel mehr saubere Dirndl als mit Fehlern behaftete. So gehen die Jahre dahin, ohne daß der Sauleder Simmerl die rechte findet.

Endlich hört er was von einer Wittib. Sie soll einen Haufen Geld haben, die Bäuerin vom Zuntererhof in Zips, und einen Kropf obendrein.

Das ist die Rechte!

Die Wittib also angezischirt und hingefahren, ist für den Simmerl eins. Wie er freilich dann der Zunterin gegenübersteht, wird ihm doch ein bissel dasig unterm Brustled. So schießt, wie die ist, hat er sie sich nicht vorgestellt! Aber der Hof ist dafür um so schöner.

Also gibt er der Bäuerin Wort und Handschlag und sie sind im Verspruch.

„Na, das freut mich“ meinte die Zunterin im Verlauf des Gesprächs. „Ich hab' schon Kundhaft eingeholt und erfahren, daß der Saulederhof auch nit schlecht ist. Was aber das beste ist von dir, Simmerl, verzählen sich die Leut', daß du ein handssamer, nüchterner Bursch' sein tußt. Was mein Erster war, der Zunterer, Gott hab' ihn selig, den Sausaus, der hat nämlich die Wochen drei Kanon'näusl gliestert und auch noch mehr. So einen Weinlauch, wie den, möcht' ich freilich nimmer. Alles was recht ist.“

In der Art geht das Plauschen noch eine Weil hin und her. Weil man mit Warten nur alleweiß älter wird, so soll die Hochzeit so bald als möglich angezettelt werden.

Auweh, auweh! Drei Wochen sind eine kurze Zeit!, denkt der Simmerl mit Grauen.

Und recht hat er. Im Handumdrehen ist die Brautzeit vorbei und der Hochzeitstag da. Um elf Uhr vormittags soll die Sache vor sich gehen. Der Simmerl sitzt beim Ramseuer Wirt, wo auch die Hochzeitstafel bestellt ist. Zum Unglück hat der Wirt grad so einen arg guten Tropfen im Faß, einen, der auch den furchtbarsten Kampel noch Schneid macht. „Kurasch“ aber braucht der Simmerl heute für zwei. Und weil's erst um acht Uhr ist, so trinkt er sich die auch an nach Herzenslust.

Wie ihn die Trauzeugen abholen, hat er schon tüchtig geladen. Sie halten seinen Kopf unter das Brunnentroth; aber das nutzt auch nicht viel. Der Simmerl, das läßt sich einmal nicht ändern, ist sternhagelvoll. Also vormärts, es muß auch so gehn! Unterwegs versuchen sie ihm klar zu machen, um was es sich handelt. Er begreift endlich, daß er Hochzeiter ist und die Zuntererwittib heiraten soll.

Die hat sich unterdessen so schön gemacht, wie es immer geht. Jetzt sitzt sie auf dem bekratzten Wagen, der sie in die Ramseu bringen soll, hat ihre Tascheides an und was unterm Hut vorschaut zu „Wuckerln“ gedreht, was freilich die Haare, die rot sind wie das höllische Feuer selber, auch nicht schöner macht. Um den Kropf hat sie eine großmächtige silberne Bauernhalskette umgetan und vorn dran das Schloß klangelt und klingelt beim Fahren, als hätt' man der ältesten Almkuh die größte Glocke umgehängt.

Vor der Kirchentür, gestützt auf die Trauzeugen, steht der Bräutigam und wartet. Und jetzt kommt auch schon der Wagen mit der Braut angefahren.

Aber was ist denn das? — Aus dem Wagen steigen ja zwei Hochzeiterinnen! —

Der Simmerl macht einen torkelnden Schritt nach vorwärts, dann schreit er: „Aus is und gar is — da tu' ich nit mit. I hab' grad genug an ein' solchen Reiserbesen; zwei heirat' i nit! Bestellt die Hochzeit ab!“

Einen Augenblick steht die Braut starr da. Dann hebt sie ihren Brautbüschel, der so großmächtig ist wie eine ausgewachsene Krautstaude, auf die es lang geregnet hat, und schlägt ihn dem Simmerl zwimal um den Kopf.

„Di hätt' ich eh gar nit mögen, blaukarierter Affenjanter! — Du B'ssener! Da wär' ich ja schlechter dran wie mit 'm Zunterer selig!“

Schreit's, steigt wieder ein — und auf und davon geht's im Galopp. Bis der Sauleder Simmerl begriffen hat, was eigentlich vorgeht, war er schon kein Hochzeiter mehr.

Und jetzt geht er halt wieder auf Brautschau.

Kleinigkeiten werden Sensationen

Ein Besuch im der Redaktion der New York Times — Das Volk der Zeitungsverkäufer

Ein Mann kommt hastig auf einen Zeitungstand zu, reißt einige Münzen aus der linken Hosentasche und schreit laut in den Laden hinein: „Die Morgenzeitung!“

„Noch nicht da, Sir!“ ruft der Händler zurück. Der Mann schimpft und hästet weiter.

Ich sehe auf die Uhr, es ist fünf Uhr am Nachmittag. Zu dieser Stunde pflegt man in den großen amerikanischen Städten schon die Morgenblätter zu verkaufen. Dieses kleine Intermezzo zeigte mir deutlich das amerikanische Wesen; ich weiß, der hastige Mann hatte eine volle Stunde in der langsam dahintreibenden Tramway gesessen, im nächsten Augenblick aber will er wieder im amerikanischen Tempo sein und Tage voraus leben.

Bald werden die Zeitungsjungen, einst das sagenhafte Sprungbrett der Millionärkarrieren, heute der Romantik eines romanhaften Aufstiegs beraubt, ihre Morgenblätter auf das Straßenspazierwerfen, große Steine darauf legen und zu brüllen anfangen.

Man versteht sie im Anfang nicht. Sie schreien: „Mornin' peip“, man müßte das morningpipe“ schreiben, also Morgenpeife; in Wirklichkeit meinen sie aber Morningpaper. Die Morgenzeitung.

Natürlich, das „paper“ ist ihnen schon zu umständlich und zu lang;

sie erfunden kurz ein neues Wort; von solchen neuen Wörtern gibt es heute bereits einige tausend, bald werden es fünf- und zehntausend sein, die selbst ein Engländer unmöglich verstehen kann.

Außerhalb des Times Squares, dem kurzen Stückchen, Rummelplatz Neuwarks, wo sich hunderttausende Menschen zusammendrängen, während einige hundert Meter weiter oben und unten die Straßen sonderbar leer und einsam sind, gibt es wenig fliegende Zeitungsbörsen. Das Geschäft haben ihnen die kleinen Papierhandlungen weggenommen; sie haben auf einer primitiven Kiste außerhalb des Ladens alle Zeitungen liegen; niemand beachtigt sie; zwei Cents für ein Blatt ist wenig, wer wolle zwei Cents stehlen? Man wirft das Geld hin, nimmt sich eine Zeitung und geht.

Mit einem ungeheuren organisatorischen Auswand hat die Zeitung einen großen Teil des Geschäftslebens an sich zu reißen verstanden.

So hat die „Neuwark Times“ zum Beispiel Millionen schön gebundene Broschüren zum Verkauf gedruckt, die den Titel tragen „How to read your Morning newspaper?“ (Wie liest man seine Morgenzeitung?) Das ist sauberes Englisch, denn die „Neuwark Times“ gilt als Zeitung mit der besten Sprache und dem besten Stil. Diese Broschüre ist ein Wegweiser durch die Rubriken, erklärt an Beispielen die Titel und vielen Untertitel der Aussäße; die Börsenachrichten, verweist auf den Wert der Neuigkeiten, des Vergnügens. Lehrt „zwischen den Zeilen lesen“; gibt Anleitungen, um mit einem Blick Sinn und Personen des Artikels zu erfassen. Zweifellos ist die „Neuwark Times“ eine Zeitung großen Formats, mit einem Aktienkapital von zwanzig Millionen Dollars.

Interessant ist ein Besuch in der Redaktion.

Man zeigt uns zuerst die große Kartothek, in der alle Personen und alle Ereignisse nach Schlagworten geordnet sind, mit den entsprechenden Zeitungsausschnitten. Wir finden dort die herübergekommenen Zeitungsaufsätze über Hindenburg, ebenso wie über einen berühmten Schweizer Flieger oder Schuber, Bethlen und Namen und alle Persönlichkeiten; hinzukommen noch die Berichte der Korrespondenten.

In einer Minute kann ein Lebensbild nach amüsanten und ernsten Daten zurechtgeschrieben werden.

Die Sonntagsbeilagen der großen Zeitungen sind am Mittwoch bereits im Satz und Donnerstag zum Verschicken fertig. Die enorme Größe und das Gewicht der einzelnen Blätter sind bekannt. Bekannt ist wahrscheinlich auch die Einfallskraft der Annoncen. Das geht soweit, daß förmliche Revolten unter den Kaufstügeln entstehen, wenn irgendein großes Geschäft einen besonders billigen Verkaufsstag angekündigt hat. Dann werden Schaufenster vor der anstürmenden Menge zertrümmert, es gibt zahlreiche Verletzte.

Dagegen lassen die Gehälter der Redakteure kein Wort, das es hier nicht gibt; sehr zu wünschen übrig. Endlos sind die Honorare der freien Mitarbeiter verblüffend niedrig. Durchschnittlich ein Cent für ein Wort. Meist weniger. Natürlich gibt es Ausnahmen, deren Honorare in die Tausende von Dollars gehen. Daher erklären sich auch die Schriftstellereibetriebe: irgendein gut eingeführter Autor hat ein halbes Dutzend rasch

und gut schreibender Leute angestellt, die — Statistik ist hier alles — in der Minute soundsoviel Worte schreiben, in der Woche soundsoviel und im Monat eine gewisse Summe, so daß sich dann Honorare bis zu zehntausend Dollar (für Romane oder Novellen in europäischem Sinne und Fortsetzungsserien) erzielen lassen.

Vor allem bei den bekanntesten Zeitschriften, mit Millionenauflagen, ist die Arbeit enorm.

Die Druckereien und Schreibereien befinden sich meist vierundzwanzig Stunden weit draußen „auf dem Land“ — dort sind die Löhne billiger und auch der Materialtransport kostet weniger — während die Redaktionen meist in Neuwark sitzen.

Der Wert des Inhalts ist dem Wert unserer Zeitungen und Zeitschriften nie gleichzustellen. Hier wollen die Zeitschriften gleichzeitig ein Spiegelbild des alltäglichen Lebens sein; alles das, was den Tag beherrscht, ist beliebt, daher findet man in den angesehensten Wochenschriften die ganz minderwertigen Detektivgeschichten, die Abenteuergeschichten der Unterwelt, Verbrechererzählungen, die Schilderung der amerikanischen Frau lebt immer wieder, immer wieder, immer wieder liest man über jenes Mädchen etwas, das sich Männer holt, um sich dann die Kleider vom Leibe zu reißen, Zeter und Nordio zu schreien um den verblüfften Gast zu einer großen Schadenersatzsumme oder zu einem öffentlichen Skandal zu zwingen.

Schützen Sie sich vor Finanzstrafen!

Am 18. Mai traten neue Stempelvorschriften in Kraft. Verstempeln Sie nach den alten Sätzen, so drohen Ihnen hohe Strafen. Beschaffen Sie sich rechtzeitig die

NEUAUSGABE DES STEMPELGESETZES

bearbeitet von Steuersyndikus H. Steinhof

Sie gibt Ihnen den neuen Gesetzestext und einen alphabetischen Tarif zum raschen Auffinden des richtigen Stempels.

Preis 5 Zloty

Zu haben bei der

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA
und in den Filialen der „Kattowitzer Zeitung“ in
Słomianowice, Muśnicza 2, Telefon 501
Mysłowice, Pszczyńska 9, Telefon 1057
Pszczyna, Piastowska 1, Telefon 52
Rybnik, Sobieskiego 5, Telefon 1116
Królewska, Huta, Stawowa 10, Telefon 483



Der polnische Ozeanflieger Haüsner verschollen

Der polnische Flieger Stanisław Haüsner, der von dem amerikanischen Flugplatz Ford Bennet aufstieg, um über den Ozean nach Europa zu fliegen. Als Endziel des „Non Stop-Fluges“ hat er sich Warschau gesetzt. Von dem Flieger fehlt seit 2 Tagen jede Nachricht.

genügt. Sie will nur den Erfolg sehen. Spät abends, gegen elf, gelangen schon alle großen Morgenzeitungen zur Ausgabe. Mit einer durchschnittlichen Auflage von einer halben Million, die sich an Sonntagen um ein Drittel erhöht.

Tausende solcher Zeitungen wirbeln durch die Straßen, werden von den Stürmen hoch hinaus, über die Wolkenträgerdächer getrieben. Wochen- und monatlang reisen die Verkäufer unter der Erde von Subway zur Subwaystation. Mit den jeweils erschienenen Ausgaben von oben beliefert, rasen sie durch die zusammengefügten Waggons und schreien im Choral ihr: „Mornin' peip!“

Wenn es aber jemandem einfallen würde, zur selben Zeit am Nachmittag, gegen fünf, noch ein Morgenblatt desselben Tages zu verlangen, würde er den Verkäufer in plattes Erstaunen versetzen. Denn ein Morgenblatt liest man hier nur am frühen Morgen, um so mehr, wenn man wenige Stunden später schon ein „Mornin' peip“ des nächsten Tages bekommt! A. W.

Regeln für Radfahrer

Vor allen Dingen fahre regts und überhole links.

Fahre nicht zu dicht an der Bordschwelle entlang, um unerwartet auf den Fahrdamm treitenden Fußgängern nicht ins Gehege zu kommen.

Warne die Fußgänger schonend mit deiner Glocke.

Benutze deinen Warnungsapparat nicht zum Erhören von Menschen und Tieren.

Fahre langsam wo Kinder sich befinden.

Hebe deinen Arm zur Warnung der dir folgenden Gefährte, wenn du anhalten oder von deiner Fahrtrichtung abweichen willst.

Benutze die Kraftwagenfahrzeuge nicht als Schrittmachermaschinen.

Nimm die Füße nie von den Pedalen und nie die Hände vom Lenker.

Vermeide das Gruppenfahren, auch wenn die Straße menschenleer ist.

Halte dir eine zuverlässige und helleuchtende Laterne. Du siehst im Schein der Laterne alle Hindernisse und du wirst gesehen.

Benutze die Straße nie als Rennbahn. Eile auch im Radfahrverkehr mit Weile.

Seke eine Ehre darin, ein nützliches Mitglied der Verkehrsgeellschaft zu werden, Gegenseitigkeiten auszugleichen und den Glauben zu vernichten, der Radfahrer sei ein Störenfried im Verkehr.

Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10: Gottesdienst. 12,15: Konzert. 14: Religiöser Vortrag. 14,15: Volkslieder. 16,35: Funkbriefkasten. 17,10: Konzert. 19,35: Schallplatten. 20: Geistliches Konzert. 21,10: Abendkonzert. 22,10: Tanzmusik. 22,40: Sport. 22,50: Tanzmusik.

Montag, 12,45: Schallplatten. 16,40: Plauderei in franz. Sprache. 17: Franz. Musik. 18: Vortrag. 18,20: Tanzmusik. 20: „Der Graf von Luxemburg“. 22,25: Schallplatten. 22,50: Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10: Gottesdienst. 12,15: Konzert. 14: Verschiedenes. 15,40: Jugendstunde. 16,05: Schallplatten. 17,10: Konzert. 19,15: Verschiedenes. 20: Konzert. 22,10: Sport. — Tanzmusik.

Montag, 12,45: Schallplatten. 15,30: Vorträge. 16,40: Plauderei in franz. Sprache. 17: Franz. Musik. 18,20: Tanzmusik. 19,15: Verschiedenes. 20: „Der Graf von Luxemburg“. 22,40: Sport und Tanzmusik.

Śląsk — Welle 252.

Sonntag, den 12. Juni, 6,15: Hafenkonzert. 8,15: Schallplatten. 9,15: Verkehrsfragen. 9,45: Glockengeläut. 9,50: Evang. Morgenfeier. 10,45: Tagung des Zentralverbandes. 11,30: Bach-Kantate. 12,10: Konzert. 14: Berichte. 14,10: Für den Landwirt. 14,25: Was muß der arbeitslose Rundfunkhörer wissen? 14,35: Selbstame Beziehungen. 15,40: Was geht in der Oper vor? 16: Der Weg zur sozialpolitischen Urteilsbildung. 16,30: Konzert.

18: Oberösl. Leichtathletikmeisterschaften. 19: Harfenkonzert. 19,30: Kramer liest aus eigenen Werken. 20,05: Wetter — Sportresultate vom Sonntag. 20,10: Vortrag. 20,30: Picknick im Juni. 22: Abendberichte. 22,10: Patademärkte und großer Zapfenstreich. 23: Zeit, Wetter, Presse, Sport und Tanzmusik.

Montag, den 13. Juni, 6,15: Konzert. 10,10: Schulfunk. 11,30: Schloßkonzert. 13,05: Schallplatten. 15,30: Kindergarten. 16: Vortrag. 16,30: Konzert. 17,30: Preisbericht und Das Buch des Tages. 17,45: Kulturfragen der Gegenwart. 18: Historische Serenade. 19,25: Wetter — Französisch. 19,40: Vorträge. 20,30: Konzert. 21,15: Abendberichte. 21,25: Sinfonie-Konzert. 22,15: Zeit, Wetter, Presse, Sport. 22,35: Die Arbeiterportbewegung in den einzelnen Ländern. 22,50: Funkbriefkasten.



Bon dem großen Breslauer Trachtenfest
Alt-schlesisches Paar bei der Hauptprobe des großen Trachtenfestes, das am 12. Juni im Rahmen der „Schlesischen Tage 1932“ in Breslau stattfinden wird. Die „Schlesischen Tage“, an denen in allen größeren und kleineren Orten des schönen Landes an der Ostgrenze des Reiches künstlerische und kulturelle Veranstaltungen stattfinden, sollen ein Bekenntnis zur Heimat und zum Volkstum sein.

Laurahütte u. Umgebung

50jähriges Arbeits-Jubiläum. Am 11. Juni kann Fr. Ottlie Grzywoh mit freudigem Herzen ihr 50jähriges Arbeitsjubiläum bei ihrer hechtagigen Tante Fr. Emma Michalkiewicz feiern. Ihre treue Anhänglichkeit trock überlastenden häuslichen Arbeiten sind hochzuschätzen und verdienen treue Nachahmungen m.

-o- Ein treues Dienstmädchen. Das Dienstmädchen Barbara Stolarski aus Siemianowiz stand in diesen Tagen 10 Jahre in der Familie des Kaufmanns Sylvester Christ auf der ulica Sobieskiego in Siemianowiz im Dienst. Während dieser Zeit hat sie zur vollen Zufriedenheit ihrer Dienstherrin gearbeitet.

-o- Apothekerdienst. Den Apothekerdienst am morgigen Sonntag, den 12. Juni und den Nachtdienst bis Montag früh, versieht die Berg- und Hüttenapotheke. Den Nachtdienst von Montag bis Sonnabend in der kommenden Woche übernimmt die St. Barbara-Apotheke.

-o- Bei der Arbeit verunglüdt. In der W. Fijnerschen Kesselfabrik in Siemianowiz verunglückte ein Monteur dadurch, daß ihm beim Schweißen der Apparat infolge Überdruck an den Kopf flog. Der Monteur erlitt erhebliche Verletzungen und mußte ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Betriebsunfälle. Auf der benachbarten Saturngrube geriet der 27jährige Monteur Fr. Pudlik mit der Bluse in das Kettengetriebe und wurde mitgerissen. Mit gebrochenen Händen, Füßen und Rücken wurde der Bedauernswerte ins Krankenhaus geschafft wo er mit dem Leben kämpft. m.

-o- Selbstmordversuch wegen dienstlichen Vergers. Am gestrigen Freitag, kurz vor 8 Uhr, versuchte der etwa 30jährige Volksschullehrer Stanislaus Zbik von der Volksschule Kosciuszko auf der Schulstraße in Siemianowiz, sich dadurch das Leben zu nehmen, daß er sich aus einem Revolver eine Kugel in die linke Brustseite setzte. Die Kugel drang dicht über dem Herzen in die Brust ein und durchschlägt diese. Der Schwerverletzte wurde in das Krankenhaus der Barmherzigen Brüder in Boguszyce eingeliefert. Zbik hat die Tat wegen dienstlichen Vergers begangen. Zu diesem Freitagsversuch erfuhrten wir noch folgendes: Kurz vor 8 Uhr übergab er einem Kollegen die Schulklasse und die Abrechnungen, ohne daß der Kollege eine Ahnung von dem Vorhaben des Zbik hatte. Plötzlich zog Zbik einen Revolver aus der Tasche und schoss sich in Gegenwart des zweiten Lehrers die Kugel in die Brust. Die Tat geschah verartet rasch, daß der Kollege den Zbik nicht daran hindern konnte.

Der Engel des Kindes. Durch die Autoraserei wäre am Freitag mittag ein Mädchen, welches aus der Schule kam, um Leben gekommen. An der Ecke ulica Hutnicza-Piotrowa fuhr ein Auto in einem so blößsinnigen Tempo, daß das Mädchen beim Überqueren der Straße angefahren wurde. Es hatte aber Glück im Unglück, denn es wurde vom Auto nur beiseite geschleudert, ohne irgend welche ernstere Verletzungen zu erleiden. m.

Zeichen der Zeit. Von einem Wagen eines Königsbüttler Hertings-Großhändlers stahlen unermittelbare Diebe am Mittwoch vormittag eine große Kiste Räucherheringe. — Weiter verschwand einer Butterfrau am Dienstag-Wochenmarkt ein Korb mit 6 Pfund Butter, trotzdem diese keinen Augenblick vom Stande entfernt hat. — In einigen Gärten hinter der Schmalenbahn standen „Unbefugte“ einen Besuch ab und „erwiderten“, was sie nur konnten... m.

Übermut rächt sich. Zwei Siemianowitzer Jungen, J. und M., fuhren am Mittwoch auf einem Rollwagen die Chaussee nach Katowitz und tranken auf diesem die tollsten Geschichten. Ein unsanfter Stoß des J. verursachte einen Sturz des M. vom fahrenden Wagen, der mit dem Kopf derartig heftig aufs Straßenpflaster fiel, so daß er bewußtlos liegen blieb. Mit einer klaffenden Wunde mußte er ins Lazarett geschafft werden. m.

Ein Bad zu später Nachtstunde. In später Nachtstunde des vergangenen Donnerstag machte sich am großen Hüttenbach in Siemianowiz ein gewisser K. aus Siemianowiz, der angetrunken war, zu schaffen. Dabei kam er mit seinen Beinen in Rollen und fiel in den Teich. Glücklicherweise war er in Begleitung eines Freundes, der den Unglücksraben aus dem kalten Wasser herauszog. Wer weiß, ob er sich sonst selbst geholt hätte. m.

Siemianowiz — Stadt! In der gestrigen Sitzung des Ministerrats in Warschau wurde nun endgültig beschlossen, der Industriegemeinde Siemianowiz die Stadtrechte zu verleihen. Mit der Ernennung von der Gemeinde zur Stadt erwachsen in der besonders schweren Zeit der jungen Stadt neue Sorgen und Kosten, doch soll uns das als Städter die Zukunft nicht trüben.

Wer will zur Bergschule? Für den 3jährigen Kursus an der Bergschule in Tarnowiz, der am 1. September d. Js. beginnt, nimmt die Direktion der Anstalt während der Amtsstunden bis zum 18. Juni Anmeldungen von Kandidaten entgegen. Nach den Statuten ist das persönliche Erscheinen und die Vorlage aller vorgeschriebenen Zeugnisse und Ausweise Bedingung. Am 27. und 28. Juni d. Js. findet die Aufnahmeprüfung statt. m.

Für die Wohlfahrtspflege. Die kommunale Sparkasse für den Landkreis Katowitz hat im vergangenen Geschäftsjahr 1931 einen beachtenswerten Neingewinn zu verzeichnen gehabt. Von diesem ist der Betrag von 12 731 Złoty für Wohlfahrtspflege bestimmt worden. Arme Gemeinden sollen bei der Verteilung der Gelder, die für die Erwerbslosenfürsorge bestimmt sind, besonders berücksichtigt werden. Hoffentlich gelingt es der Gemeinde Siemianowiz einen Teil zu „erobern“, damit die Wohlfahrtsaktion nicht unterbrochen wird. m.

-o- Prüfungen im Handwerk. Vor der Handwerkskammer in Katowitz bestanden die Gesellenprüfung im Maurerhandwerk: Stanislaus Oder aus Michałkowiz, Hugo Bachowski aus Baingow und Siegfried Jagos aus Przeźlakowiz.

-o- Straßenreinigung. Die verlängerte Michałkowizerstraße in Siemianowiz ist nach Fertigstellung der Chausseearbeiten für den Naderverkehr wieder freigegeben worden.

-o- Vom gestrigen Wochenmarkt. Am gestrigen Freitag abendigte der Wochenmarkt endlich wieder einmal ein erfreuliches Bild. Vor allem war der Markt seitens der Händler außerordentlich gut besucht, insbesondere der Gemüsemarkt, auf dem alle Arten von Gemüse und auch Beeren zum Verkauf gebracht wurden. Im Verhältnis zu den früheren Märkten war auch der Besuch des Marktes seitens der Hausfrauen ein recht guter. Da in den letzten Tagen an die Beamten Gehalts-Teilzahlungen erfolgt sind, war auch der Konsum auf dem Markt ein guter.

Heute: Freilichtkämpfe im Hüttenpark

Erste Freilicht-Veranstaltung in Siemianowiz — Fortsetzung der Fußballmeisterschaften — Alle Vereine spielen auswärts — Tennisturnier auf G. A. L.-Plätzen — Handballwettspiele — Sportallerklei

Bogen. Freilicht-Kämpfe im Hüttenpark.

Am heutigen Sonnabend, abends 8 Uhr, veranstaltet der hiesige Amateurbogelklub im Hüttenpark an der ulica Hutnicza die ersten Freilicht-Kämpfe in Siemianowiz. Diese Veranstaltung dürfte auf das gesamte Sportpublikum eine grohe Zugriff ausüben, umso mehr, als daß nicht weniger wie 10 Paare in den Ring treten werden. Ab 7 Uhr wird das bekannte Orchester unter der Leitung des Kapellmeisters Krejci konzertieren. Die Eintrittspreise sind öfter vollständig und betragen: 50 Groschen, Arbeitslose 30 Groschen. Wir können den Besuch zu dieser Doppel-Veranstaltung nur empfehlen.

Fußball.

K. S. 07 Laurahütte — 1. F. C. Kattowitz.

Auf dem Eisenbahner-Sportplatz in Katowitz treffen sich am morgigen Sonntag obige Mannschaften im fälligen Verbandsspiel. Beginn des Spieles um 6 Uhr abends. Vorher Spiele der unteren Mannschaften

K. S. Słonik Laurahütte — 06 Myslowiz.

Nach Myslowiz pilgert am morgigen Sonntag der hiesige K. S. Słonik heraus, um dort selbst gegen den K. S. 06 das fällige Verbandspiel zu absolvieren. Beginn 6 Uhr abends

K. S. Istra Laurahütte — K. S. Schoppin'k 24.

Der K. S. Istra spielt am morgigen Sonntag gegen den K. S. 24 in Schoppin'k.

Tennis.

Grünweiss Königshütte — Siemianowitzer Tennisclub.

Vor einer schweren Aufgabe wird am morgigen Sonntag der

-o- Ablauffest. Die St. Antoniuskirche in Siemianowiz feiert am Sonntag, den 19. Juni, das diesjährige Ablauffest in der üblichen Weise.

Wohin am heutigen Abend? Das Arbeitslosen-Orchester unter der Leitung des Kapellmeisters Krejci, veranstaltet am heutigen Sonnabend, abends 7 Uhr, im Hüttenpark, ul. Hutnicza, ein Konzert, mit einem ausgewählten Programm. Wie beliebt sich die Kapelle im Ort gemacht hat, beweist der äußerst große Besuch beim letzten Konzert im Biendorfspark. Umrahmt wird dieses Konzert von einer Boxveranstaltung, bei welcher 10 Paare in den Ring treten werden. Beginn der Kämpfe um 8,30 Uhr. Wir wünschen den Veranstaltern großen Erfolg. Eintrittspreis 50 Groschen, Arbeitslose 30 Groschen. m.

Die Polizei sagt ab. Infolge des unbeständigen Wetters wird die für heute angekündigte „Italienerische Nacht“, die im Biendorfspark vom Polizeiverein veranstaltet werden sollte, auf einen späteren Termin verlegt. m.

Generalversammlung des Verbandes deutscher Katholiken. Am morgigen Sonntag, den 12. Juni, findet in Katowitz die Generalversammlung des Gesaminerbandes statt, zu welcher auch die Ortsgruppe Siemianowiz ihre Delegaten entsenden wird. Um 8,15 Uhr wird in der Sankt Marienkirche auf die Intention des Verbandes eine heilige Messe gelesen. Die Hauptversammlung findet nachm. 15 Uhr im Saal 1 der „Erholung“, Johannisstraße 10, statt. m.

Von der Kreuzparoche. Bei günstiger Witterung geht am Sonntag, den 3. Juli d. J., eine deutsche Bittprozession von der Kreuzkirche aus nach Piekar. Die Parochianen werden schon heute darauf aufmerksam gemacht. m.

St. Cäcilienverein an der Kreuzkirche. Der Verein unternimmt am morgigen Sonntag, den 12. Juni, einen Ausflug nach Czulow. Abfahrt früh 7 Uhr per Rollwagen ab Vereinslokal Duda. Um rege Beteiligung wird gebeten.

Jugend- und Jungmännerverein „St. Aloisius“. Am morgigen Sonntag unternimmt der Verein einen Ausflug nach Panewnik. Freunde und Gönner sind willkommen. Sammeln um 5,30 Uhr am Marktplatz. Ausmarsch 6 Uhr.

St. Agnesverein, Laurahütte. Die fällige Monatsversammlung des St. Agnesvereins findet am Dienstag, den 14. Juni, abends 7,30 Uhr, bei Wietzyk statt.

Jungfrauen-Kongregation an der St. Antoniuskirche. Sonntag, 12. Juni, nachm. 5 Uhr: Bestwunde.

-o- Ausflug der Aspirantinnen. Am Dienstag, den 14. Juni, nachmittags 1,30 Uhr, veranstalten die deutschen Aspirantinnen der St. Antoniuskirche einen Ausflug nach dem Birkenwäldchen. Sammeln um 1 Uhr an der Antoniuskirche.

Liedertafel Laurahütte. Am Sonntag, den 26. Juni, veranstaltet die Liedertafel Laurahütte einen Ausflug nach Czulow. Die Abfahrt erfolgt um 7 Uhr früh von Siemianowiz (Vereinslokal Duda) auf geforderten Rollwagen nach Emanuelszeggen, von dort bis Czulow Wanderung durch den Wald. Im Walde wird an geeigneter Stelle eine längere Rast gehalten, wohin aus Anlaß des deutschen Liedertages ein Waldkonzert (gemischte Chöre und Männer-Chöre) stattfindet. Gegen Mittag Einschiffen in Czulow. Abends Rückfahrt auf Rollwagen von Czulow aus. Der Preis für die Fahrt beträgt 2 Złoty für Erwachsene, 1 Złoty für Kinder über 14 Jahren, während Kinder unter 14 Jahren unentgeltlich mitgenommen werden können. Die aktiven und inaktiven Mitglieder werden zur Teilnahme an diesem Ausfluge heute schon freundlich eingeladen. Meldungen und Bestellungen von Mittagessen werden am Dienstag, den 14. und 21. Juni d. Js., abends 8 Uhr, im Vereinslokal Duda entgegen genommen.

„Freie Sänger“, Siemianowiz. Am Sonntag, den 12. Juni, findet eine wichtige Mitgliederversammlung statt, zu welcher alle Mitglieder eingeladen werden. Beginn 8 Uhr.

-o- Konzert zugunsten der Kinder von Arbeitslosen. Das Frauenkomitee des Arbeitslosen-Hilfsausschusses von Siemianowiz veranstaltet am Mittwoch, abends im Saal „Belwedder“ ein Künstlerkonzert, für das auch einer der besten Geigenvirtuosen Polens, Professor Zetwer, gewonnen war. Der Besuch war ein recht guter. Die ausgezeichnet gespielten Violinvorträge des Künstlers ernteten reichen Beifall. Der Rest des Programms wurde von heiteren Gesangsvorträgen eines Mitgliedes des Katowitzer polnischen Theaters und Chorgesängern des Gesangvereins „Chopin“ aus Siemianowiz ausgefüllt. Der Reingewinn ist dazu bestimmt, Kindern bisheriger Arbeitsloher einen Aufenthalt in einer Ferienkolonie zu ermöglichen.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowitz, Dr. und Verlag: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z ogr. odp.

Katowice, Kościuszki 29.

Siemianowizer Tennisclub gestellt, der verpflichtet ist, den renommierten Grünweiss-Spielern aus Königshütte gegenüberzutreten. Beginn des Turniers vermittags 9 Uhr, auf den Siemianowizer Tennisplätzen. Der Eintritt ist frei.

Handball.

Evangelischer Jugendbund Laurahütte — Ma-Bund Michałkowiz.

Auf dem Sportplatz des K. S. Michałkowiz tritt der Ortsmeister, Evangelischer Jugendbund dem Ma-Bund Michałkowiz in einem Freundschaftswettspiel gegenüber. Spielansage 3,30 Uhr nachmittags. Nachmittags 1 Uhr spielen die zweiten Mannschaften beider Vereine miteinander.

Bereins-Delegierten-Versammlung.

Der Hand- und Faustball-Ortsmeister, Evangelischer Jugendbund hat am vergangenen Donnerstag die Vereinsvertreter von Siemianowiz zu einer Besprechung eingeladen, welcher 7 Vereine folge geleistet haben. Zur Sprache gelangten die diesjährigen Hand- und Faustballmeisterschaften. Die Handballwettspiele, an welchen sich alle Vereine, zum Teil mit zwei Mannschaften beteiligen werden, beginnen am 31. Juli. Die Faustball-Ortsmeisterschaften der 2. Klasse beginnen am 15. August, dagegen der 1. Klasse. Anfang September. Die Mannschaftsmeldungen sind bis spätestens 15. Juli an Herrn Narowic, Siemianowiz, ulica Bytomka zu richten. Weiter ist beschlossen worden, einen Orts-Ausschuß zu bilden. Die Gründungsversammlung findet am Mittwoch, den 15. Juni, abends 6 Uhr, im Gemeindehaus statt, zu welcher die Vereine gebeten werden, zwei Vertreter mit Vollmachten entsenden zu wollen. m.

-o- Probealarm der Sanitätskolonne. Die Freiwillige Sanitätskolonne von Siemianowiz veranstaltete am Mittwoch, abends 7 Uhr, einen Probealarm. Die durch Radfahrer benachrichtigten aktiven Mitglieder waren in 25 Minuten vollständig zur Stelle, ein Beweis der guten Organisation der Kolonne. An dem Probealarm schloß sich ein Gläubermarsch mit einer kleinen Übung im „vergessenen“ Gelände an.

-o- Wandertage der deutschen Privatschule. Die deutsche höhere Privatschule veranstaltete am gestrigen Freitag und heutigen Sonnabend zwei Wandertage für alle Klassen. Die unteren Klassen besuchen näher liegende Ausflugsorte, die oberen Klassen machen einen Ausflug in die Beskiden.

-o- Auch in Siemianowiz Bontott gegen Danzig. In den letzten Tagen sind nun auch in Siemianowiz an den Litschhäusern die Plakate des Westmarkenvereins angeklebt worden, in denen die Bevölkerung zum Bontott gegen Danzig aufgefordert wird. Wie sich die hiesige Bevölkerung dazu stellt, beweist der Umstand, daß höchst selten ein Mensch an den Plakathäusern steht und diese Aufrufung liest.

Gottesdienstordnung:

Katholische Kreuzkirche, Siemianowiz.

Sonntag, den 12. Juni.

6 Uhr: für die Parochianen.

7½ Uhr: Jahresmesse: Margarete Mergel.

8½ Uhr: zum hl. Herzen Jesu vom deutschen Rosenkranz.

10½ Uhr: zum hl. Antonius als Dank für erhaltenen Gnaden, auf die Intention der Familie Winkler.

Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Sonntag, den 12. Juni.

6 Uhr: zum hl. Herzen Jesu auf eine bestimmte Intention.

7,30 Uhr: für ein Jahrkind der Familie Bednorz und verst. Eltern beiderseits.

8,30 Uhr: für die Parochianen.

10,15 Uhr: für gesessenen Stefan Matyssek und Großeltern beiderseits.

Montag, den 13. Juni.

6 Uhr: zum hl. Antonius, auf eine besondere Intention.

6,30 Uhr: zu Ehren des hl. Antonius auf die Intention des 3. Ordens.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

3. Sonntag n. Trin. den 12. Juni.

9½ Uhr: Hauptgottesdienst.

10½ Uhr: Taufen.

Montag, den 13. Juni.

7½ Uhr: Jugendbund.

Aus der Wojewodschaft Schlesien

Außerordentliche Schlichtungsausschüsse

Die Regierung bereitet eine Verordnung vor, die sich auf die Schlichtung der Streitigkeiten aus dem Arbeitsverhältnis beziehen. Die Verordnung bezieht sich nicht auf alle Industriezweige, sondern auf die wichtigsten, an welchen der Staat und die Allgemeinheit interessiert sind. Die Kohlenindustrie fällt auch darunter. Das neue Dekret besagt, daß die Schlichtungsausschüsse sich paritätisch aus Arbeiterdelegierten, den Unternehmervertretern und Vertretern von drei Ministerien, Handel, Justiz und Arbeit, zusammensezten werden. Die Verhandlungen müssen in Anwesenheit aller dieser drei Gruppen geführt werden, gleichgültig, ob die betreffenden Gruppen

Kattowitz und Umgebung

Wie schnell man auf die Anklagebank kommt!

Wegen Wohnungsbrechung bzw. Wucher stand die Julie A. aus Kattowitz vor dem Kattowitzer Gericht. Es wurde ihr zur Last gelegt, daß sie ihre Wohnung für die Summe von 500 Zloty verkaufen wollte. Die Beklagte bekannte sich zu keiner Schuld und führte aus, die 500 Zloty lediglich als Kapitols für die, in der Wohnung befindlichen Möbelstücke gefordert zu haben. Eine Zeugin erklärte, daß die Angeklagte bei einer Gelegenheit zu ihr äußerte, daß sie die Wohnung, so wie sie einziger ist, für die Summe von 500 Zloty abgeben wollte. Das Gericht stellte sich trotz dem Antrag des Anklagevertreters zwecks Bestrafung, auf den Standpunkt, daß die Frau sich nicht schuldig gemacht hat. Es sei nicht von der Hand zu weisen, daß sie bei den Verhandlungen tatsächlich lediglich die 500 Zloty als Kaufpreis für die Wohnungserrichtung angelehnt hat und ein Mißverständnis vorlag. Die Angeklagte wurde mit einer Verwarnung freigesprochen.

Auf der Straße bewußtlos zusammengebrochen. Auf der ul. Młyńska in Kattowitz brach plötzlich der 65jährige Julius Wejolek aus Kattowitz, infolge Schwächeanfall, bewußtlos zusammen. Der Verunglückte wurde, mittels Auto der Rettungsbereitschaft, nach dem städtischen Spital geschafft.

Zamordzie. (Einbruch in eine Autogarage.) In die Autogarage Sigił i Sta. auf der ulica Paderewskiego wurde ein Einbruch verübt. Dort wurde ein Gummiring für ein Halblastauto, im Werte von 1200 Zloty, gestohlen.

Königshütte und Umgebung

Großer Zigarettendiebstahl. Im Laden des Kaufmanns Stupa, an der ulica Wolnosci, erschien ein Unbekannter, gäb sich als Vertreter eines Sportclubs aus und verlangte eine gute Zigarettenmarke. Während die Verkäuferin dabei war, in den Regalen zu suchen, verstaute der Frechdachs unter seinen Kleidern 1000 Zigaretten „Dames“ und „Kanti“, im Werte von 150 Zloty und verschwand unerkannt.

Bon einem Motorrad übersfahren. Der Motorradfahrer Jakob Drosdak aus Bismarckhütte, verschuldet im angeheizten Zustand, an der ulica Hajduka, einen Verkehrsunfall. Eine gewisse Elisabeth Kurt, von der ulica Wolnosci 86, wurde von ihm übersfahren und mußte in ärztliche Behandlung gebracht werden.

Ein arger Herrenfall. Einen nicht alltäglichen Fall brachte eine gewisse Anna Moneta aus Bendzin bei der Polizei zur Anzeige. Zuerst meldete sie, daß sie auf dem Wege vom Chorzower Bahnhof einem fremden Mann ihre beiden Pakete anvertraut hatte und dieser damit verschwunden ist. Der Polizei kam die Angelegenheit nicht ganz glaubwürdig vor und sie nahm die Angeklagte in einen strengen Verhör. Hierbei gestand sie ein, daß sie ein Menschenhymmler aus Siemianowic ohne Pass nach Beuthen bringen wollte und ließ sich dafür 20 Zloty bezahlen. Der Mann brachte sie nun an die Grenze, wo sich auch ein zweiter Komplize aufgehalten hat, der alles weitere veranlassen sollte. Während sich nun der Siemianowitzer auf den Rückweg begab, nahm der andere Mann die beiden Koffer und führte die M. auf einem finsternen Feldweg weiter, wo er plötzlich mit den Koffern verschwand. Der Inhalt hatte noch ihren Angaben einen Wert von 500 Zloty. Da seiner festgestellt wurde, daß die M. schon einmal auf diese Weise über Tage lang in Deutschland verbrachte, wird sie selbst um eine Strafe nicht herumkommen.

Schwientochlowitz und Umgebung

7jähriges Mädchen von Straßenbahn angefahren und verlegt. Ein schwerer Verkehrsunfall ereignete sich auf der ul. Bytomskia in Schwientochlowitz. Dort wurde die 7jährige Helene Koziol aus Schwientochlowitz von einer Straßenbahn angefahren und sehr schwer verlegt. Dem Kind wurde das rechte Bein abgefahren. Es erfolgte die Einlieferung in das Spital. Weitere Untersuchungen sind im Gange, um die Schuldfrage festzustellen.

Wohnungseinbruch. Der Franz Słosarczak aus Schwientochlowitz machte der Polizei darüber Mitteilung, daß in seine Wohnung ein Einbruch verübt wurde. Die Einbrecher stahlen ein Zelt für einen Verkaufstand, sowie ein frisches Fell. Der Gesamtschaden wird auf 318 Zloty beziffert.

Statt Karten.

Für die uns anlässlich unserer Silberhochzeit übermittelten Glückwünsche und Blumenspenden sagen wir allen auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank.

Besonders danken wir dem polnischen Kirchenchor unter der Leitung des Organisten Herrn Piechowitz und den Mietern des Hauses für die uns erwiesene Aufmerksamkeit.

Siemianowice Sl., den 11. Juni 1932

Fleischermeister Richard Przybilski und Frau Agnes, geb. Polak.

Zeitung-Werber gesucht!

Personliche Vorstellung am Dienstag, den 14. Juni d. J. vormittags 10 Uhr in unserer Geschäftsstelle ul. Hutańca 2.

Die Grüne Post

Sonntagszeitung für Stadt und Land

Buch- und Papierhandlung, ul. Bytomskia 2
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

Patentierte

Schutzbeutel

Mottensichere Aufbewahrung von jeglicher Wintergarderobe wie Pelze, Mäntel usw. Luftdicht verschlossen!

Buch- u. Papierhandlung, Bytomskia 2
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

Schwere Straßenbahnfatastrophe in Bismarckhütte

27 Personen verletzt, darunter 5 schwer

Vorgestern um 14 Uhr nachm. ereignete sich in Bismarckhütte ein schwerer Zusammenstoß eines elektrischen Motorwagens mit einem Anhängewagen. Beide Straßenbahnen waren mit Passagieren dicht besetzt. Der Motorwagen kam in voller Fahrt von der Richtung Schwientochlowitz und fuhr mit voller Wucht in den vor dem Bismarckhütter Bahnhof wartenden Anhänger, der die Fahrt Richtung Kattowitz-Sosnowitz nehmen sollte. Der Zusammenstoß kam so rasch und war so wuchtig, daß eine große Staub- und Rauchwolke aufstieg, und

man hörte das Schreien der verletzen Passagiere.

Beide Wagen trugen starke Beschädigungen davon und die Glasscherben flogen wie eine Staubwolke herum,

die den Passagieren arge Verlebungen beibrachten. Durch den Aufprall haben außerdem die Passagiere Quetschungen erlitten, weil die Sitze auseinander stießen.

Der Passagiere bemächtigte sich eine

wilde Panik,

die das Chaos nur noch steigerte. Die Verwundeten stöhnten, Frauen weinten und schrien, und die Männer flüchteten. Alles drängte zu den Ausgängen. Fast alle Passagiere bluteten stark, und man sah bei den meisten arge Schnittwunden im Gesicht und an den Händen.

Im Bahnhofsgebäude befand sich glücklicherweise die Hilfsstelle des Roten Kreuz, die den Verwundeten die erste Hilfe leistete. Der Arzt Dr. Wilczek hatte die Hände voll zu tun. Den Schwerverletzten wurde Notverbande angelegt und sie wurden nach dem Hüttenzarette Bismarckhütte gebracht. Die Leichtverwundeten konnten sich nach Anlegung eines Notverbandes in ihre Wohnungen begeben. Es wurden 5 Schwerverletzte in das Krankenhaus geschafft und 27 Leichtverletzte verbunden.

Die Zahl der Verwundeten dürfte noch größer sein, denn die leichter Verletzten nahmen nicht alle die ärztliche Hilfe in Anspruch. Nach dem Zusammenstoß sammelte sich eine große Menschenmenge an der Unglücksstelle, die durch eine Polizeikette abgesperrt wurde. Die Polizei ging gegen die Neugierigen rigoros vor. Zwei Stunden nach dem Unglücksfall erschien eine Gerichtskommission, die sofort eine Untersuchung einleitete. Die Augenzeugen der Katastrophe sagten aus, daß die Schuld lediglich den Motorfahrer trifft, der auch von der Stelle verhaftet wurde. Es ist das ein gewisser Brudel, der seit 1925 bei der Straßenbahngesellschaft angestellt ist. Der Sicherheitschef, Abteilungsleiter Ryczkowski, war auch zur Stelle, der die Verhaftung des Motorfahrers angeordnet hat. Unter den Schwerverletzten befindet sich einer, der bei dem Zusammenstoß das Auge leicht eingebüßt hat.

600 Meter Telephondraht gestohlen. In der Nacht zum 8. d. Mts. wurden auf der Eisenbahnstrecke zwischen Chorzów und Groß-Dombrowska, 600 Meter Leitungsdrähte, im Werte von rund 150 Zloty, gestohlen. Vor Ankauß wird polizeilicherseits gewarnt.

Nächtlicher Einbruch in eine Restaurierung. In der Nacht zum 7. d. Mts. wurde in die Restaurierung des Gastwirts Josef Brajzner in Schwientochlowitz ein Einbruch verübt. Die Täter drangen zunächst in die Hofanlage und gelangten durch das Abortfenster in das Innere. Gestohlen wurden dort u. a. aus einer Geldkassette 8 Zloty, 2 Herrenuhren, 1 Kiste mit Zigarren sowie mehrere Flaschen Alkohol. Der Gesamtschaden wird auf rund 300 Zl. beziffert. Vor Ankauß der gestohlenen Uhren wird polizeilicherseits gewarnt.

Antonienhütte. (Ueberfall auf einen Hauseigentümer.) Ein südlicher Ländler, welcher einen Ballen Anzugstoffe mit sich trug, ging von Haus zu Haus, um seine Ware zu verkaufen. Zwei arbeitslose Burschen fälschten den Plan, in den Besitz dieses Stoffes zu kommen. An einer entlegenen Stelle überfielen sie den Stoffhändler und räubten ihm den Ballen Anzugstoffe. Nach der Tat flüchteten sie in die nahegelegenen Felder. Sie wurden aber von Straßenpässanten erkannt. Am folgenden Tage wurden die Täter von der Polizei festgenommen und in Polizeigewahrsam gebracht.

Bielschowiz. (Tödlicher Verkehrsunfall.) Ein folgenschwerer Verkehrsunfall ereignete sich auf der ul. Główna in Bielschowiz. Dort wurde von dem Personenzugauto Sl. 1 288 die 4jährige Helene Strzozow aus Bielschowiz angefahren und sehr schwer verletzt. Es erfolgte die Einlieferung in das Spital, wo das Kind inzwischen den schweren Verlebungen erlegen ist. Die Eltern des Mädchens sollen die Schuld an dem Verkehrsunfall tragen, welche das Kind ohne genügende Beaufsichtigung auf die Straße gehen ließen.

Bielschowiz. (Einbruch in ein Geschäft.) In das Geschäft des Kaufmanns Steinik in Bielschowiz wurde eingeschritten. Durch das Schaufenster drangen die Einbrecher in den Laden ein, stahlen viel Seidenstoffe und andere Artikel. Sie entkamen unerkannt. Der Schaden soll sehr beträchtlich sein. Der geschädigte Kaufmann schöpfte Verdacht und erstattete Anzeige. Die Polizei nahm bei einer Witwe Sosna eine Aussicht vor. Es wurde aber nichts vorgefunden. Daraufhin unternahm die Polizei bei einem ihrer Bekannten, die in Radom wohnhaft ist, eine Haussuchung. Von den jetzt gestohlenen Sachen wurde nichts vorgefunden, aber zur größten Überraschung

schung aller, kam ein Persianerteppich im Werte von 1000 Zl. zum Vorschein, welcher denselben Kaufmann vor circa 3 Jahren gestohlen wurde. Der Teppich wurde beschlagnahmt. Der Dieb wurde festgenommen.

Rybnik und Umgebung

Selbstmord aus Lebensüberdruss.

Von Arbeitern wurde aus den Lehmlöchern der Kopalnia „Friderykl“, in der Ortschaft Gorzyce, eine Frauenvieche herausgespielt. Es handelt sich um die 15jährige Salomie Rybarszka aus der Ortschaft Polomi. Das Mädchen war als Dienstmädchen bei dem Landwirt Polnik in der gleichen Ortschaft beschäftigt. Kurz vor der Tod besuchte sie ihren Vater. Nach den Feststellungen soll das Mädchen die ungeliebte Tat aus Lebensüberdruss verübt haben.

2 Arbeiter von einem 1½ Meter hohen Gerüst abgestürzt. Während der Ausführung von Bauarbeiten an einem Hause in Rybnik, brach plötzlich ein Baugerüst. Zwei am Gerüst stehende Maurer, und zwar der Ludwig Morgala und Wilhelm Szczecina, stürzten in den 1½ Meter tiefen Keller. Beide Arbeiter erlitten leichte Verlebungen. Nach Anlegung von Notverbänden wurden die Verletzten nach der Wohnung geschafft.

Ein „netter“ Schwager. Der hier wohnhafte J. Smielski stahl seinem Schwager einen Brillantentring im Werte von 1500 Zloty. Beim Versuch, den Ring in Kattowitz zu verkaufen, wurde er von der Polizei verhaftet.

(X) An der „grünen“ Grenze bei Brzezie wurde kürzlich ein gewisser Paul Wejoli aus Niedwiodom abgesetzt, als er den Versuch unternahm, ohne Ausweispariere über die Grenze zu kommen. Er wurde beim Rybniker Gericht zur Anzeige gebracht.

Wielepole. (Ein alter Gaunertrick.) In der Wohnung des Josef Bober in Wielepole erschien ein junger Mann, welcher unter Vorispiegelung falscher Tatsachen einen grauen Anzug, einen grauen Hut und ein Paar schwarze Lackschuhe erschwindelte. Er gab an, daß ihn der Sohn der Familie Bober, welcher z. B. im Gefängnis sitzt, mit diesem Auftrag beauftragt habe. Dem Unbekannten wurde Gläubigen geschenkt und diesem die Sachen ausgehändigt. Inzwischen gelang es einen jungen Mann zu ermitteln, welcher als mutmaßlicher Täter in Frage kommt.

DRUCKSACHEN

FÜR INDUSTRIE, GEWERBE, HANDEL, VEREINE, PRIVATE
BUCHER, BROSCHÜREN, ZEITSCHRIFTEN, KUNSTBLÄTTER,
PLAKATE, PROSPEKTE, WERBEDRUCKE, FLUGSCHRIFTEN,
WERTPAPIERE, KALENDER, DIPLOME, KARTEN, KUVERTS,
ZIRKULARE, BRIEFBOGEN, RECHNUNGEN, PREISLISTEN,
FORMULARE, PROGRAMME, STATUTEN, ETIKETTEN USW.
MAN VON LANGEN DRUCKMUSTER U. VERTRÉTERBESUCH

VITA - NAKŁAD DRUKARSKI
SP. Z.O.O. - KATOWICE, KOŚCIUSZKI 29 - TELEFON 2097

Neu eingetroffen:



Zu haben:

Lehrmeister-Bücher
Zimmergärtnerei
Deutsche Pflanzenwelt
Ausbau des Gartens

Alleine in dieser Zeitung haben besten Erfolg

Werbet neue Leser!

Für

Gastwirte und Hoteliers

Strohhalme
Papierservietten
Bonbücher
Zahnstocher etc.

Buch- und Papierhandlung, ul. Bytomskia 2
(Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)